



# KURIER WILEŃSKI

CZWARTEK  
29  
MAJA  
2003 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 103 (14650)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

W Wilnie zostanie oddany hołd przed jednym z największych grobów Europy

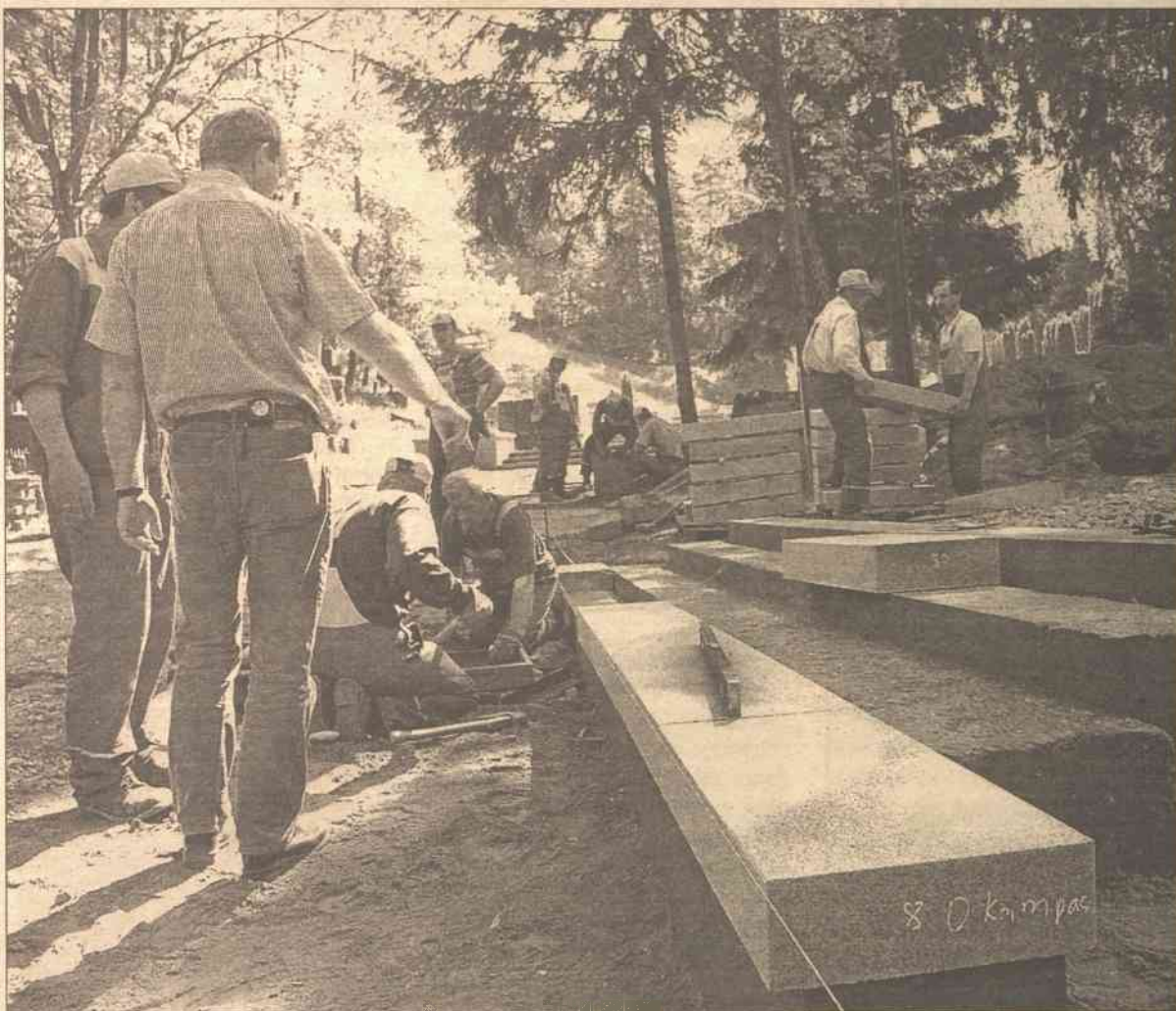
## Napoleońskie powroty

31 maja Anno Domini 2003 do Wilna wkroczą żołnierze armii napoleońskiej. Co prawda, mniej liczne jednostki niż te, które przed 190 laty, również latem, weszły do grodu Giedyminowego. "Żołnierze napoleońscy" rozgłoszą się w stolicy Litwy tylko na dwa dni.

Czyli, na te dwa dni – sobotę i niedzielę przewidziano szereg imprez bardzo poważnych, jak też teatralizowane pochody i widowiska, które przygotowują artyści Teatru Starożytności, cyrku, jak też słuchacze wyższych uczelni.

Zanim pisać o najważniejszym wydarzeniu – odsłonięciu zespołu pomnikowego i monumentu ku czci poległych żołnierzy armii napoleońskiej na Cmentarzu Antokolskim, należy cofnąć się do dnia 22 października roku 2001, kiedy podczas przekładania w Wilnie nowej ulicy, w Miasteczku Północnym natrafiono na kości i czaszki ludzkie. Znalezione resztki czapek polskich legionów posłużyły do wysunięcia wersji, że, być może, jest to zbiorowa mogiła żołnierzy-Polaków, ale później odkopano odznaki i, przede wszystkim, guziki innych formacji wojskowych oraz grup narodowościowych, które walczyły u boku Napoleona (o tym szczegółowo pisał "Kurier" przed dwoma laty).

(Dokończenie na str. 2)



Wre wytyczona praca. Do uroczystej chwili odsłonięcia zespołu pomnikowego na Cmentarzu Antokolskim — liczne dni

Fot. Marian Paluszkiwicz

Zakończono ratyfikację umów o granicy

### Nabierze mocy — w dniu wymiany

Izba wyższa parlamentu Rosji — Rada Federacji — absolutną większością głosów ratyfikowała podpisany 5,5 lat temu pakiet umów o granicy z Litwą i w ten sposób zaaprobowała wejście w życie tego ważnego w dwustronnych stosunkach dokumentu.

Śląk informuje MSZ Litwy, wczoraj na posiedzeniu Rady Federacji za ustawą o ratyfikacji umowy o granicy lądowej Litwy i Rosji głosowało 132 senatorów, jeden był przeciw i jeden się powstrzymał. Za ustawą o ratyfikacji umów o wyłącznej strefie ekonomicznej i odgraniczeniu szelfu kontynentalnego głosowało 133 członków Rady Federacji, jeden był przeciw i jeden się powstrzymał.

Na rzecz ratyfikacji umów przed głosowaniem agitował przewodniczący Rady Federacji Siergiej Mironow, który w następnym tygodniu odwiedzi Wilno. Minister spraw zagranicznych Litwy Antanas Valionis poparł decyzję Rady Federacji Rosji o ratyfikacji umów o lądowej i morskiej granicy litewsko-rosyjskiej.

Decyzja Rady Federacji oznacza zakończenie w parlamencie Rosji procedur ratyfikacji umów granic-

nych. Ustawy o ratyfikacji umów o granicy musi jeszcze podpisać prezydent Rosji Władimir Putin, który niejednokrotnie wzywał parlamentarzystów do ratyfikacji tych umów. Umowy nabiorą mocy w dniu wymiany dokumentów ratyfikacyjnych.

W ub. tygodniu pakiet umów o granicy większością głosów ratyfikowała izba niższa parlamentu Rosji — Duma Państwowa. Rosja, prowadząc negocjacje w sprawie uproszczenia tranzytu swych obywateli przez Litwę, zobowiązała się do ratyfikowania pakietu umów granicznych oraz podpisania z Litwą umowy o readmisji. Nowy tryb tranzytu, ustalony po wzajemnych konsultacjach Litwy, Unii Europejskiej i Rosji, został już zatwierdzony przez UE i wejdzie w życie od 1 lipca.

W październiku 1997 r. podpisane przez ówczesnych prezydentów Litwy i Rosji Algirdasa Brazauskasa i Borysa Jelcyna umowy o granicy lądowej i morskiej państw Sejm litewski ratyfikował po upływie 2 lat, a tymczasem Rosja dotychczas zwlekała z przyczyn politycznych.

(BNS)

Poseł kwestionuje obecność Czeczenów na Litwie

### Jakavonis oskarża islam

Członek sejmowej frakcji Nowego Związku (NZ, socjalliberałów) Gediminas Jakavonis twierdzi, że Litwa żyje w warunkach roznieconej przez islam wojny światowej z cywilizacją zachodnią i radzi zastanowić się nad obecnością Czeczenów w kraju.

Pracujący w sejmowym Komitecie Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony Jakavonis poinformował, że kilka tygodni temu powrócił z kursów, zorganizowanych w Centrum Studiów Bezpieczeństwa Europejskiego George'a Marshalla w niemieckim miasteczku Garmisch-Partenkirchen.

"Sedno polega na tym, że już żyjemy w warunkach wojny światowej. To, co się dzieje obecnie na świecie, jest wojną światową w postaci terroryzmu" — oświadczył Jakavonis na konferencji prasowej.

"W tym przypadku podlegaczami wojny są państwa wyznające islam. Jest to wojna islamu z całą cywilizacją zachodnią" — zaznaczył.

W jego przekonaniu, Litwa powinna zrozumieć, że uczestnicząc w wojnie z terroryzmem, broni za-



"Sedno polega na tym, że już żyjemy w warunkach wojny światowej" — oświadczył Jakavonis

Fot. ELTA

równy wartości własnych, jak też cywilizacji zachodniej. Ciosy, zadane państwu, popierającym terroryzm, parlamentarzysta odbiera nie jako wojnę przeciwko tym państwom, lecz przeciwko ich reżimom.

Uczestnicząca w wojnie z terroryzmem oraz wysyłająca swych żołnierzy do Afganistanu i Iraku Litwa również może się doczekać odwetu terrorystów, aczkolwiek w przekonaniu Jakavonisa, ta możliwość "nie jest duża".

(Dokończenie na str. 3)

W NUMERZE

Praworządność — 5

Zabił ojca ze wstydu

Wczoraj Wileński Sąd Okręgowy uznał 17-letniego Pawła Tolka-cziowa za winnego zabójstwa swego ojca i skazał go na cztery i pół lata więzienia.

Gazeta Harcerska — 6

Trudny wybór

Ostatnio modne wśród młodzieży stało się szukanie pracy letniej. Tak, na pewno wielu z nas chciałoby latem popracować, zarobić trochę pieniędzy dla siebie. Problem polega na tym, że trudno pogodzić pracę z obozem. I mamy dylemat: co wybrać — oboz czy pracę?

Szkolnictwo — 7

Final konkursu „Słowik litewski”

W roku 2003 przypada 20. rocznica śmierci poetki. Inicjatorami uroczystości upamiętniających wybitną osobowość poetki i jej poezję są Szkoła Średnia im. Jana Pawła II w Wilnie oraz Towarzystwo Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej w Poznaniu.

Świat — 8

Redukcja broni atomowej

Prezydenci Rosji i Stanów Zjednoczonych Władimir Putin i George W. Bush wymienią w niedzielę dokumenty ratyfikacyjne układu o redukcji strategicznych potencjałów nuklearnych.

Nauka i technika — 9

Nieautoryzowane przekierowanie

Podczas wędrowania po Internecie coraz częściej narażeni jesteśmy na liczne zagrożenia. Oprócz wirusów, programów typu spyware, koni trojańskich czy irytujących okienek PopUp doszło jeszcze jedno niebezpieczeństwo — nieautoryzowane przekierowanie na inny numer dostępowy do Internetu.

Sentencja

Trudno rozwijać myśli nie-dorozwinięte.

ŚLAWOMIR L. WYSOCKI



9771392040004

## Kalejdoskop aktualności

### Prezydent przedstawił Sejmowi umowę o readmisji

Prezydent Rolandas Paksas podpisał dekret, którym zgłosił Sejmowi do ratyfikacji litewsko-rosyjską umowę o readmisji.

Umowa o wydaleniu (readmisji) nielegalnie przybyłych osób podpisana została 12 maja w Wilnie. Dokument ma nabrać mocy od 1 lipca, gdy udającym się przez terytorium Litwy do obwodu kaliningradzkiego i z powrotem obywatelom Rosji zacznie się wydawać uproszczone dokumenty podróży.

### Kontynuacja prywatyzacji

Rząd zobowiązał Fundusz Majątku Państwowego (FMP) do kontynuowania przetargu prywatyzacji spółki "Lietuvos jūrų laivininkystė" z uwzględnieniem wiarygodności potencjalnych inwestorów.

### Rolnicy powinni okazać dokumenty

Skorygowano tryb rejestracji gospodarstw indywidualnych. Podpisana przez ministra rolnictwa Jeronimasa Kraujelisa nowelizacja głosi, że w celu zarejestrowania gospodarstwa indywidualnego należy zgłosić dokumenty, potwierdzające własność ziemską gospodarza i członków gospodarstwa bądź dokumenty o wydzierżawieniu ziemi, wydawane przez Centrum Rejestrów.

W przypadku, gdy osoba, rejestrowana w charakterze gospodarza, dzierżawi ziemię państwową, na którą zostaną przywrócone prawa własnościowe lub dzierżawi ziemię państwową o przeznaczeniu rolniczym, przydzieloną gospodarstwu indywidualnemu, powinna przedstawić zaświadczenie o użytkowaniu ziemi państwowej, wydane przez terytorialny wydział regulacji rolnych. Inne dokumenty, które należy okazać w celu zarejestrowania gospodarstwa, pozostają te same. Gospodarstwo można zarejestrować w wydziale rolnym samorządu.

### Centro-prawica w konkurencji z socjaldemokratami

Łączące się w jedną partię Związki Liberalistów, Centrum i Nowoczesnej Chadeckiej zamierzają stać się głównymi konkurentami socjaldemokratów w zabiegach o władzę.

"Planujemy, że nowa zjednoczona partia stanie się najsilniejszą centro-prawicową siłą polityczną w kraju, która potrafi konkurować z lewicową Partią Socjaldemokratyczną" — powiedział wczoraj na konferencji prasowej przewodniczący Litewskiego Związku Liberalistów Eugenijus Gentvilas. Poparli go liderzy innych łączących się partii.

### Rząd zaaprobował projekt

Gabinet ministrów na wczorajszym posiedzeniu zaaprobował przygotowany przez posłów projekt ustawy o równych możliwościach oraz projekt uchwały sejmowej o zatwierdzeniu zmian w regulaminie służby kontrolera w sprawie równości kobiet i mężczyzn. Te akty prawne musi jeszcze zaaprobować Sejm.

Jak informuje służba prasowa rządu, projekt ustawy proponuje zakaz wszelkiej bezpośredniej lub pośredniej dyskryminacji człowieka z powodu wieku, orientacji płciowej, choroby, rasy i przynależności etnicznej, wyznania i przekonań.

### Eks-prezydent — w rezydencji premiera?

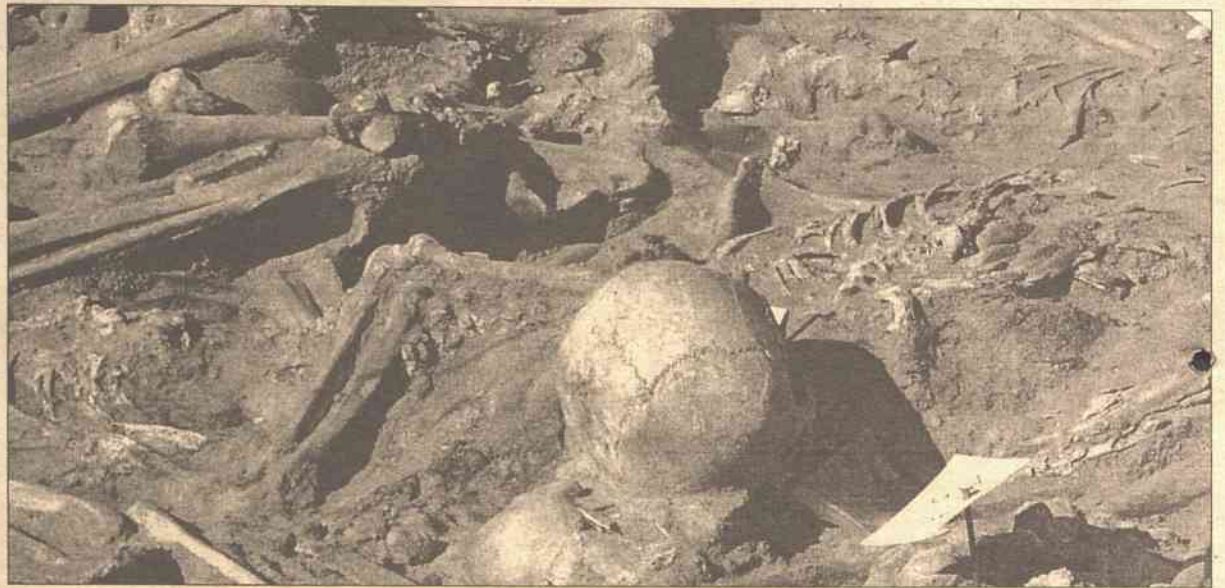
Wczoraj na posiedzeniu rządu rozważano możliwość zamieszkania eks-prezydenta Valdasu Adamkusa w rezydencji premiera w Turniskach.

"Sądzę, że nie tylko czasowo" — oświadczył szef rządu Algirdas Brazauskas. Eks-prezydent Adamkus postanowił zrezygnować z ustawowego prawa dożywotniego zamieszkania w rezydencji państwowej i postanowił za własne pieniądze zbudować dom. Obecnie Adamkus z żoną Almą mieszka w rezydencji prezydenta, do której zamierza się przenieść Rolandas Paksas z rodziną.

(BNS, ELTA)

## W Wilnie zostanie oddany hołd przed jednym z największych grobów Europy

# Napoleońskie powroty



Znalezisko sprzed kilku laty — to największy "cmentarz" zbiorowy w Europie

(Dokończenie ze str. 1)

### Masowy grób

Wracaliśmy do tego tematu kilkakrotnie, bo każdy dzień przynosił nowe odkrycia z tym wydarzeniem związane. Nic więc dziwnego, że amerykańska spółka filmowa "Discovery Channel" nakręciła w Wilnie film o losach rozbitków "Wielkiej Armii". A z ich przyjazdem, jak na zamówienie — odkryto nowe cmentarzysko nieszczęśliwców, czyli, kolejne szczątki tysięcy żołnierzy armii napoleońskiej.

W tzw. Miasteczku Północnym znaleziono prochy ponad 3 tysięcy żołnierzy, ale nie są to ostateczne dane, gdyż źródła historyczne podają, że generałowie rosyjscy, którzy w roku 1812 przyjechali do Wilna, wspominają o liczbie zmarłych Francuzów sięgającej około 40 tysięcy. Tym nie mniej, nawet te liczby świadczą, że było to unikalne ze względu na skalę odkrycie, gdyż to była pierwsza tak masowa mogiła.

### Gdzie pogrzebać?

Jak i przystało w takich wypadkach, najpierw do "akcji" włączyli się archeolodzy, antropolodzy, a kiedy zidentyfikowano wszystkie zwłoki, co było rzeczą szczególnie trudną, należało myśleć o pochówku.

Było wiele propozycji. Rozważano wiele wariantów — przewieźć prochy do Francji, pochować w kolumbariach Cmentarza Bernardyńskiego. Wybór jednak padł na Cmentarz Antokolski, gdzie żołnierze armii napoleońskiej otrzymali swą kwaterę w pobliżu grobów ofiar 13 stycznia, jak też pomnika ofiar drugiej wojny światowej.

### Pod antokolskimi sosnami

Na zboczach cmentarza, przy centralnej alei cmentarnej w tych dniach wre wyteżona praca. I kiedy

dziś się patrzy na ten rozwalony teren, to trudno wprost uwierzyć, że do najbliższej soboty wszystko ma być nie tylko zapięte na ostatni guzik — to jeżeli chodzi o teren — ale też w samym centrum kwatery na niewysokim postumencie ma stanąć zespół pamięci.

Nadzorujący prace kierownik robót firmy "Akordas" Valentinas Tamoliūnas jest dobrej myśli i sądzi, że wszystko uda się wykonać w oznaczonym czasie, chociaż nie ukrywa, że tempo jest szalone i dlatego robotnicy przychodzą wraz ze świtem, a kończą prace, kiedy się mocno ściemni.



Nadzorujący prace Valentinas Tamoliūnas powinien zadbać o każdy szczegół rodzącej się kwatery żołnierskiej

### Wspólna kwatera żołnierzy

— Rozpoczęliśmy prace przed dwoma tygodniami, bo zakres jest znaczny i w związku z pochówkiem, który nastąpił przed tygodniem, należało wykonać wiele innych prac. Chociażby tego rodzaju, że musiano trasy kanalizacyjne i gazowe skierować w innym kierunku, gdyż inaczej by zawadzały pomnikowi.

Kwatera żołnierzy napoleońskich ma wymiary 12 metrów na 6. Ale, jak zaznaczyliśmy, teren jest pagórkowaty, czyli trzeba tu urządzać terasy, schodki, a cały teren opasać tzw. obramowaniem, które, tak, jak i sam monument, będą z szarawego marmuru. O ile w pierwszych

dniach do prac było tu zatrudnionych tylko sześć osób, to obecnie jest dwukrotnie więcej robotników.

### Ciężarówki pełne kości

Pochówek, jak nadmieniliśmy, miał miejsce przed tygodniem. Chyba, bez żadnej pompy, bo jak inaczej być mogło, jeżeli znalezione przed dwoma laty i w roku ubiegłym kości, czaszki były mocno poplątane. Wtedy, przed 190 laty, nikt trupów nie grzebał.

Przypomnieć należy, że los cofającej się armii był tragiczny. Wycieńczeni, zmarznięci żołnierze nie mogli się wspiąć na Górę Ponarską. Padali jak muchy, a zima była bardzo mroźna. Dlatego też trupy walały się wszędzie. Szczątki ludzkie zwalano po prostu do rowu o długości mniej więcej 50-60 metrów i 10 metrów szerokości. Dlatego znalezione ciała leżały jedno drugim, jak szprotki w pudełku.

Obecny pochówek, który nastąpił przed niespełna tygodniem, nie był również łatwy. Trzeba było tylko sobie uzmysłowić, jak do wspólnej mogiły złożyć szczątki ponad 3 tysięcy ludzi. "Dlatego też zajęło to nam prawie sześć godzin, sześć samochodów ciężarowych zwoziło worki z resztkami kości, czaszek" — opowiada Valentinas Tamoliūnas.

### Hołd od najwyższych dostojników

Jak nadmieniliśmy, w najbliższą niedzielę, czyli 1 czerwca, przy nowo wzniesionym zespole pomnikowym zbiorą się najwyżsi dostojnicy Litwy — prezydent Rolandas Paksas, minister ochrony kraju Linas Linkevičius, dyplomaci: Francji, Niemiec, Polski, Włoch i innych państw, gdyż prawie połowę armii napoleońskiej stanowili Austriacy, Prusacy, Sasi, Polacy, Hiszpanie itd.

Budowę zespołu pomnikowego na Cmentarzu Antokolskim sfinansował rząd Francji przeznaczając na to 55 tysięcy euro (192,5 tys. litów). Dodała też strona litewska.

Odstąpienie pomnika (niedziela, godzina 10.30), poprzedzi widowisko — inscenizacja bitew napoleońskich, która odbędzie się w sobotę o godzinie 17.00 w pobliżu Mostu Białego. W tym "boju" weźmie udział około 500 osób.

Helena Gładkowska  
Fot. Marian Paluszkiwicz

KURIER  
WILEŃSKI

Adres redakcji  
Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius, ISSN 1392-0405  
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Walerij Dunowski, Andrzej Łakis — sport, Edyta Szałkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julita Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Żdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — tamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwileński.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny Wanda Zajączkowska

Wydawca VŠĮ "Vilnijos žodis". Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB "KLION"  
Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja "Pomoc Polakom na Wschodzie"



Wyrazy głębokiego współczucia  
Waldkowi Janczewskiemu

oraz Rodzinie z powodu przedwczesnej śmierci  
ukochanego Tatusia

składają uczniowie, rodzice, wychowawczynie klasy 4c

Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II

Wyczyn przestępców – najbardziej zuchwały w całej historii działalności Służby Ochrony Granicy Państwowej

## Panika we wsi

Litewscy pogranicznicy twierdzą, że w swej pracy spotkali się z najbardziej zuchwałym wyczynem przestępców.

W środę w nocy w rejonie sołecznickim miał miejsce bezprecedensowy wypadek. Po upływie zaledwie kilku godzin od zatrzymania skradzionego samochodu, jakiś nieznany osobnik podpalił go na oczach straży granicznej.

Chcąc zatrzymać przestępcę, funkcjonariusz wyrzucił z broni służbowej, ale złoczyńca zdołał zbiec. Incydent wzbudził wielką panikę wśród miejscowej ludności.

We wtorek o godz. 23.30 pogranicznicy straży w Purvėnai w rejonie sołecznickim na drodze Ejszyski-Tausiuny, w odległości około 1 km od granicy litewsko-białoruskiej, zatrzymali do kontroli samochód "Volkswagen Sharan". Kierowca samochodu na żądanie funkcjonariuszy nie zatrzymał się, dodał gazu i odjechał w kierunku wsi Tausiuny. Pogranicznicy służbową amfibią "Land Rover Defender" zaczęli ścigać zbieg. Kierowca szybszego volkswa-

gena zdołał oderwać się od pościgu, wylawirować między dwoma zagrodami wiejskimi i uciec.

Funkcjonariusze wyjaśnili, że na Białorusi usiłowano nielegalnie przemycić samochód produkcji 2001 r., który w kwietniu tego roku został skradziony w Kłajpedzie. Ustalono również, że to auto posiada rejestrację litewską, podczas gdy do przemycania na Białorusi samochodu przymocowano niemiecką tablicę rejestracyjną. Na miejsce incydentu wezwano funkcjonariuszy wydziału operacyjnego z jednostki orańskiej, którzy zlustrowali auto.

Gdy ci odjechali, przy samochodzie pozostali dwaj pogranicznicy w oczekiwaniu na ekspertów policji oraz transport, którym samochód miał być przewieziony na parking.

Po północy, około godz. 2, pogranicznicy usłyszeli warkot motorów – ze strohy Ejszyszek jeden za drugim z ogromną szybkością przemknęło 5 samochodów osobowych. Gdy pogranicznicy skreśliли na główną drogę, nagle usłyszeli głuchy dźwięk i zatrzymany 7-miejscowy "Volkswa-



Na skutek pożaru, który wybuchł w salonie auta, stanął w płomieniach również płot najbliższej zagrody we wsi Tausiuny

Fot. ELTA

gen Sharan" stanął w płomieniach.

Funkcjonariusze zauważyli jeszcze, że zza rogu pobliskiego budynku gospodarczego mężczyzna rzucił jakiś pojemnik z płynem, od którego samochód natychmiast stanął w płomieniach.

Pogranicznicy, chcąc zatrzymać uciekającego przestępcę, oddał ze służbowego pistoletu CZ 75D dwa strzały ostrzegawcze w powietrze, co nie powstrzymało uciekającego i ko-

rzystając z ciemności i paniki wśród miejscowej ludności, ukrył się. Istnieje przypuszczenie, że grupa samochodów osobowych specjalnie usiłowała odwrócić uwagę pograniczników od skradzionego "Volkswagen Sharan". Na skutek pożaru, który wybuchł w salonie auta, stanął w płomieniach płot najbliższej zagrody, w miejscu incydentu zaczęli się gromadzić mieszkańcy wsi Tausiuny.

Funkcjonariusze straży granicz-

nej i mieszkańcy wsi zaczęli gasić płonący samochód. Obawiano się wybuchu baku z paliwem, ale samochód był zasilany olejem napędowym, który tylko się przyczynił do rozprzestrzeniania ognia i wybuchu nie spowodował. Ogień ostatecznie zgasił przybyli z Ejszyszek strażacy. Volkswagen spłonął doszczętnie. Zdaniem funkcjonariuszy, ten wyczyn przestępców należy do najbardziej zuchwałych w całej historii działalności Służby Ochrony Granicy Państwowej.

Wcześniej się zdarzało, że uciekający przed pogranicznikami przemytnicy alkoholu podpalił przewożone samochodami pojemniki z trunkami. W tym przypadku przestępcy zaatakowali już zatrzymany i strzeżony przez uzbrojonych pograniczników samochód. Śledztwo prowadzi grupa operacyjna jednostki orańskiej wraz z policją rejonu sołecznickiego. (BNS)

Nowy konkurent "Viagry" na rynku litewskim

## "Niebo" za 40 Lt

"Więcej muzyki za te same pieniądze" – takie porównanie nowego leku od impotencji "Cialis" wobec słynnej już "Viagry" zastosował na prezentacji tych nowych pigułek doktor Vadas Sadauskas, przedstawiciel farmaceutycznej firmy Eli Lilly (Suisse) na Litwie. W tym tygodniu "Cialis" trafił do litewskich aptek.

Od wczoraj na Litwie, jak i w innych 34 krajach Europy Zachodniej, rozpoczęto sprzedaż najnowszego leku od impotencji mężczyzn "Cialis". Jak zapewniali wczoraj na prezentacji tego lekarstwa przedstawiciele koncernu farmaceutycznego Eli Lilly (Suisse), producenta "Cialis", nowy lek jest bardziej efektywny niż słynna już od kilku lat "Viagra".

Jak powiedział doktor Arūnas Lignugaris, który jest kierownikiem przedstawicielstwa Eli Lilly (Suisse) na Litwie, "Cialis", (co w tłumaczeniu z francuskiego oznacza "niebo") w porównaniu z "Viagrą" jest lekiem nowego pokolenia. "Nowy lek naszej firmy jest bardziej efektywny i długotrwały. "Cialis" jest obliczony na dłuższy okres działania. Badania wykazały, że nowe pigułki są skuteczne od 24 do 36 godzin. Ich zażywanie nie jest ograniczone ani spożyciem alkoholu, przynajmniej tych słabszych trunków, ani jedzeniem. Poza tym "Cialis" powoduje mniej skutków ubocznych" – powiedział dr Arūnas



Prof. dr hab. Kęstutis Vitkus został mianowany ambasadorem "Cialis" na Litwie

Fot. Marian Paluszkiwicz

Lignugaris. Efektywność "Cialis" była sprawdzana w 16 klinicznych badaniach na 4000 pacjentach. Lekarstwo było efektywne w 80 proc. przypadków.

W prezentacji nowego leku wzięli udział takie "gwiazdy" litewskiej medycyny, jak chirurg prof. dr hab. Kęstutis Vitkus, który został "ambasadorem" "Cialis" na Litwie i urolog prof. dr hab. Balys Dainys. Prof. Vitkus powiedział, że "Cialis" da możliwość kochania się nawet osobom w starszym wieku. Z kolei prof. Dainys, zachwalając nowy produkt Eli Lilly (Suisse), przyznał w rozmowach z dziennikarzami, że, mimo

wszystko, "Viagra" nadal pozostanie pierwsza na tym rynku, podobnie jak w swojej dziedzinie aspiryna, która, mimo pojawienia się mnóstwa bardziej efektywnych i nowoczesnych leków, nadal pozostaje najpopularniejsza.

Na litewskim rynku "Cialis", podobnie, jak i "Viagra", będzie kosztować 40 Lt za jedną pigułkę, ale, jak powiedział doktor Vadas Sadauskas, przedstawiciel firmy farmaceutycznej Eli Lilly (Suisse) na Litwie, "Cialis" to więcej muzyki za te same pieniądze". "Viagra" jest skuteczna zaledwie kilka godzin po zażyciu.

Robert Mickiewicz

Średnie wynagrodzenie w ciągu roku wzrosło o 3,4 proc.

## Lepiej pracować w budżetówce...

Średnie miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce Litwy, pomijając przedsiębiorstwa indywidualne, w pierwszym kwartale br., w porównaniu z tym samym okresem 2002 r., wzrosło o 3,4 proc. do 1155,4 Lt.

W porównaniu z czwartym kwartałem ub. roku, przeciętne wynagrodzenie miesięczne zmniejszyło się o 1,7 proc., informuje Departament Statystyki

Realne wynagrodzenie (po uwzględnieniu indeksu cen konsumpcyjnych) w ciągu roku wzrosło o 8,7 proc.

Wynagrodzenie w przedsiębiorstwach państwowych w ciągu roku wzrosło o 3,3 proc. do 1149,8 Lt, w prywatnych – o 3,6 proc. do 1103 Lt. W ciągu kwartału w przedsiębiorstwach państwowych wynagrodzenie brutto wzrosło o 2,4 proc., a w sektorze prywatnym – o 1,1 proc.

Przeciętne wynagrodzenie robotników w całej gospodarce kraju w styczniu-marcu wynosiło 801,6 Lt (w ciągu roku spadło o 0,5 proc.), pracowników – 1407,8 Lt (wzrosło o 5,9 proc.).

Kobiety w całej gospodarce w pierwszym kwartale zarabiły średnio 1016,4 Lt (w ciągu roku wynagrodzenie wzrosło o 3,1 proc.), mężczyźni – 1245,4 Lt (3 proc.). (BNS)

Na jubileusz koronacji Mendoga – blisko 900 tys. Lt

## Bogaty program imprez

Gabinet ministrów na wczorajszym posiedzeniu postanowił z rządowego funduszu rezerwy dodatkowo wyasygnować 877 tys. Lt na obchody Dnia Państwa Litewskiego – jubileusz 750-lecia koronacji króla Mendoga.

Ponadto półtora miliona litów na to święto przeznaczono pod koniec marca. Jak informuje służba prasowa rządu, 262 tys. Lt z dodatkowych środków postanowiono przeznaczyć na opłatę prac przygotowawczych w Zakrecie, Parkach Górnym i Serejiskim, gdzie się odbędą imprezy Święta Pieśni Litwinów Świata. 415 tys. Lt przeznaczono na rekompensatę wydatków, związanych z zakwaterowaniem uczestników tego święta w placówkach oświatowych Wilna, 90 tys. Lt – na jubileuszową reklamę oraz 110 tys. Lt na przygotowanie ławek na estradzie w Zakrecie, gdzie się odbędzie Święto Pieśni.

Przeznaczono również 310 tys. Lt na jubileuszową reklamę Muzeum Sztuki Litewskiej oraz pamiątkowe znaczki, które będą wręczone oso-

bom oficjalnym. Rocznicę koronacji swego jedynego króla Mendoga Litwa oficjalnie obchodzi 6 lipca.

Zatwierdzony jeszcze w roku przeszłym program święta przewiduje wzniesienie pomnika króla Mendoga, zakończenie budowy Pałacu Kongresowego, uporządkowanie stołecznej Starówki i śródmieścia, rekonstrukcję alei Giedymina, budowę mostu na Wilii. Na uporządkowanie śródmieścia zamierza się przeznaczyć ponad 100 mln Lt. W Wilnie już dobiega końca rekonstrukcja alei Giedymina jak też praca przy budowie mostu króla Mendoga.

Jubileuszowy program 750. rocznicy koronacji Mendoga przewiduje też bogaty program imprez kulturalnych: różnorodne wystawy, konferencje, odczyty, przygotowanie i wydanie książek i dokumentów. Z tej okazji w czerwcu w Wilnie odbędą się również finałowe zawody igrzysk sportowych Litwy i święto sportu. W 1253 r. koronacja Mendoga założyła podwaliny historycznego ugruntuowania i przetrwania Litwy. (BNS)

Poseł kwestionuje obecność Czeczenów na Litwie

## Jakavonis oskarża islam

(Dokończenie ze str. 1)

"Ta możliwość nie jest duża, ale pewne niebezpieczeństwo istnieje. Np. obecność Czeczenów na Litwie, ponieważ ich łączność z al-Qaedą jest udowodniona. Obecność Czeczenów, moim zdaniem, jest sprawą do załatwienia" – stwierdził na konferencji prasowej socjalliberal.

Powiedział on, że na Zachodzie Czeczeńcy są oceniani negatywnie, a ich obrońcy na Litwie są "osamotnieni". Poseł powiedział również, że

akty terrorystyczne nieobowiązkowo muszą być skierowane tylko przeciwko takim obiektom strategicznym, jak Ignalińska Elektrownia Atomowa, ale też przeciwko innym ważnym dla państwa i kultury obiektom, jak np. Archikatedra Wileńska.

Jak poinformował Jakavonis, na kursach Centrum Studiów Bezpieczeństwa Europejskiego obecni byli przedstawiciele 39 państw. Założycielem centrum jest Departament Obrony USA. (BNS)

Serdecznie dziękujemy nauczycielce 4a klasy Halinie Jodkiewicz za wprowadzenie w świat wiedzy oraz za prawdziwie matczyną opiekę nad naszymi dziećmi.

Rodzice uczniów 4a klasy szkoły im. A. Wiwulskiego

## Konkurs fotograficzny

## "Moje dziecko w obiektywie"



„Jesteśmy szczęśliwi”  
Ewelina i Joanna Mielko (Wilno)



„Nie tylko lubimy podróżować, ale i naprawiać”  
Gabriela i Ernest Kułdowie (Święciany)



„Cichutko, ciepłutko i ładnie”  
Mirosława Andruszkiewicz (Pakiena, rej. wileński)



Nad morzem...  
Marzena German (Pakiena, rej. wileński)



Mała gosposia  
Ewa Balcewicz (wieś Galgi, rej. wileński)



„Nie ma jak dobre pranie”  
Milena Dorota Trusewicz (Wilno)

Rosyjska telewizja kwestionuje wyniki Eurowizji  
Tatu skrzywdzony

Rosyjska telewizja publiczna kwestionuje wyniki sobotniego konkursu Eurowizji – poinformowało kierownictwo telewizji ORT. Rosjanie uważają, że reprezentujący ich kraj duet Tatu, który zajął trzecie miejsce, został skrzywdzony, a rezultaty nie odpowiadają prawdziwym wynikom głosowania.

„Podstawą dla wątpliwości są nieprawdopodobnie niskie oceny dla występu rosyjskiej grupy, które wystawiły niektóre kraje (Wielka Brytania, Irlandia, Holandia, Malta, Szwecja i Norwegia), a także informacja, która nadeszła od irlandzkiego operatora Eircom, opublikowana 27 maja 2003 roku na (jego) stronie internetowej” – powiedział we wtorek wieczorem dyrektor ds. public relations ORT Igor Burienkow.

Eircom powiadomił oficjalnie, że z powodów proceduralnych spóźnił się z przekazaniem wyników na czas państwowej telewizji RTE. „Panują spekulacje, że rezultat

głosowania telefonicznego mógłby zakończyć się zupełnie innym rezultatem końcowym i przynieść zwycięstwo Rosji” – przyznaje irlandzki operator.

– Z czasem dowiemy się, czy rezultaty głosowania telefonicznego zostaną kiedykolwiek podane do publicznej wiadomości. RTE ogłosiła, że jest to mało prawdopodobne”. Tatu zajęło niespodziewanie dla rosyjskich widzów trzecie miejsce ustępując tureckiej piosenkarce Sertab Erener i belgijskiej grupie Urban Trade. Różnice między pierwszą trójką były minimalne – Turcja otrzymała 167 punktów, Belgia – 165, zaś Rosja 164. Rosyjska telewizja twierdzi, że jakakolwiek zmiana w rezultatach głosowania w Irlandii mogłaby doprowadzić do rewizji wyników. Irlandia nie przyznała Rosji i Turcji ani jednego punktu, zaś Belgia otrzymała od niej 10 „oczek” na 12 możliwych.

(PAP)

Patent za sztuczny deszcz dla króla Tajlandii  
Monarsze zamiłowanie do nauki

Król Tajlandii Bhumibol Adulyadej otrzyma patent za swój najnowszy wynalazek: innowacyjną technikę produkowania deszczu, poinformował rzecznik tajlandzkiego urzędu patentowego.

Innowacja, która ma głównie służyć pomocą rolnikom z nieurodzajnych obszarów Tajlandii, zostanie opatentowana także za granicą, urząd patentowy, odmówił więc podania szczegółów jej działania.

Z przecieków w prasie wiadomo, że deszcz wywoływany byłby

przez dwa samoloty, które przy użyciu tzw. „techniki wielkiej kanapki” tworzyłyby chłodne i ciepłe chmury na różnych wysokościach, z większą precyzją niż ta oferowana przez dotychczas istniejące metody.

Sztuczny deszcz będzie czwartym opatentowanym wynalazkiem 75-letniego monarchy, który wcześniej opracował między innymi metodę stałego utleniania wody i technikę umożliwiającą zastąpienie ropy w silnikach diesla olejem palmowym.

(Onet.pl)



## Uśmiechnij się

– Panie Kowalski – zwraca się szef firmy do szefa urzędnika, – znam pana już pięć lat, a ciągle nie wiem, kto nosi pana koszulę, gdy są one czyste?

\*\*\*

Kierownik sklepu poucza praktykanta-sprzedawcę:

– Powinieneś być bardziej skupiony przy pracy. Klient prosił sześć ciastek, a ty zapakowałeś mu siedem. W ten sposób puścisz sklep w torbami.  
– Spokojna głowa, szefie. Skasowałem go za osiem ciastek.

\*\*\*

Przez granicę rosyjsko-polską wpada na naszą stronę zajac.

– Dokąd tak pędzisz? – pyta się go polski zajac.  
– Uciekam z Rosji, bo u nas kastrują wielbłądy...  
– No to co? Przecież ty jesteś zajac.  
– Kiedy w tej Rosji taka biurokracja, że zanim się wytłumaczysz...

## Sponsorzy

**WILI**  
Polskie przedszkole

**"PROLIBERA"**  
Klub Polaków na Litwie przy Związku Liberalów Litwy  
Lietuvos lenkų klubas prie Lietuvos liberalų sąjungos

**KSIĘGARNIA**  
na Rudnickiej

## Patronat telewizyjny i radiowy

**TV POLONIA**

**LRT**  
"Album wileński"

**tv11**

**LR**

**MVUGLIS**

**LIETUVA**

**McDonald's**

**LISENAS**

UŽDARŲJI AKCINĖ BENDROVĖ  
Produkcja cukierków

**Alin's**  
KAWIARNA

**FERNEXUS**  
KOMPUTERY  
Vilnius, Kauno 36 - 304, tel. 33 04 20

**Drodzy czytelnicy,**

Gazeta "Kurier Wileński" i spółka "Kraft Foods Lietuva" pozdrawia wszystkich z okazji Dnia Rodziny. Życzymy, aby Wasze Rodziny były mocne, aby płomyk szczęścia płonął w Waszych oknach, aby w sercach rosta miłość!

Z okazji Dnia Rodziny redakcja "Kuriera Wileńskiego" i "Kraft Foods Lietuva" ogłasza konkurs rysunków dziecięcych "Moja rodzina". Przesyłajcie nam rysunki o swojej rodzinie, a wygracie smaczne nagrody! Na autorów najlepszych rysunków czekają wspaniałe nagrody rodzinne – przyznane przez "Kraft Foods Lietuva" – zestawy smakołyków "Karūny". W każdym z nich – ulubione przez dzieci czekoladowe batoniki i cukierki, wspaniałe chipsy "Estrella" dla starszych, aromatyczna kawa "Jacobs" dla rodziców. Ogółem czeka 10 nagród, a każda z nich zawiera aż 3 kg smakołyków!

W konkursie mogą uczestniczyć wszystkie dzieci do lat 18. Rysunki do redakcji należy nadsyłać do 1 czerwca z napisem na kopercie "Na konkurs 'Moja rodzina'". Najlepsze rysunki wybierze utworzona przez redakcję komisja, a listę zwycięzców "Kurier Wileński" opublikuje 6 czerwca.

**KURIER WILEŃSKI** **JACOBS** **KARUNA** **Estrella**

Mężczyznę można było uratować

## Zabił ojca ze wstydu

Wczoraj Wileński Sąd Okręgowy uznał 17-letniego Pawła Tołkacziowa za winnego zabójstwa swego ojca i skazał go na cztery i pół lata więzienia. Z kary sąd odliczył 8 miesięcy aresztu, więc Tołkacziowowi zostało mniej niż 4 lata pozbawienia wolności. Karę odbędzie w zakładzie poprawczym dla nieletnich.

Według danych sprawy, były dzięśiatoklasista Wileńskiej Szkoły Średniej im. Joachima Lelewela w korytarzu domu przy ul. P. Vileišio tak pobił swego ojca – 53-letniego

Iwana Tołkacziowa, że ten zmarł. Stało się to 13 września 2002 r. Paweł z kolegami klasowymi pił w domu piwo. Matka chłopaka akurat wyjechała w delegację. W najbardziej wesołym momencie zabawy nieoczekiwanie wrócił do domu pijany i nieporządnie wyglądający ojciec Pawła, który w ostatnich czasach nie mieszkał z rodziną, lecz w domku letniskowym. Drzwi otworzył mu kolega syna, ponieważ ten wyszedł, aby kupić jeszcze piwa. Po powrocie Paweł zobaczył ojca, zawstydził się go i wyrzucił na klatkę schodową. Pijany

mężczyzna leżał tam, póki sąsiedzi nie wezwali policję. Tołkacziowa, który oznajmił, że mieszka w tym domu, zaprowadzono z powrotem do mieszkania. Tam syn go pobił, później przy pomocy kolegi wyniósł na podwórze i położył na trawie. Następnie rana mężczyznę znaleziono martwego. Ustalono, że pijany synalek uderzył ojca 12 razy w różne części ciała. Zgon nastąpił na skutek wylewu krwi do mózgu.

Wychowawczyni Pawła swego byłego ucznia określiła jako spokojnego i dobrego. Jej zdaniem, chło-

pak jest skromny, uprzejmy, nie wdaje się w konflikty, jednak uczył się źle, opuszczał lekcje.

Skazany nieletni wyraził skruchę z powodu nieoczekiwanych skutków postępowania, zabić ojca nie chciał. Po prostu zawstydził się go wobec kolegów. Funkcjonariuszom Paweł mówił, że ojciec często pił, wynosił z domu rzeczy. Słowa te potwierdziła jego siostra. Zdaniem ekspertów, gdyby pobitemu mężczyźnie w porę udzielono pomocy medycznej, bardzo możliwe, że zostałby on przy życiu.

Być może podejrzanych jest więcej?

## Paksas w szoku

Prezydenta Rolandasa Paksasa zaszokował fakt, iż inspektora Departamentu Ochrony Kierownictwa Leonardasa Raginskasa łączy się z przemytem narkotyków.

Wczoraj informowaliśmy, że funkcjonariusz został aresztowany na miesiąc na podstawie podejrzania o próbę przemytu ponad 2,5 tys. tabletek ekstazy w kilku wędkach. Trefny towar znaleźli pracownicy firmy poczty ekspresowej i logistyki „DHL International Lietuva”.

„Prezydentowi jest niezrozumiałe, że w takiej instytucji, jak Departament Ochrony Kierownictwa, mogą mieć miejsce takie rzeczy, jak rozprzestrzenianie narkotyków. Zdaniem Paksasa, ten wstydlivy przypadek – to plama nie tylko na departamencie, ale też na całym systemie spraw wewnętrznych” – mówi się w oświadczeniu rzecznika prasowego prezydenta Rosvaldasa Gor-

bačiovasa. Remigijus Ačas, doradca prezydenta ds. bezpieczeństwa narodowego został zobowiązany do wezwania dyrektora Departamentu Ochrony Kierownictwa Raimundasa Kairysa w celu wyjaśnienia, jakie środki powzięto, aby w przyszłości uniknąć podobnych wypadków.

„Paksas jest również zatroskany tym, czy po incydencie odbywa się dochodzenie służbowe w samym departamencie. Prezydent uważa, że trzeba koniecznie czym prędzej wyjaśnić, czy do tego skandalu narkotykowego nie zostali wciągnięci inni funkcjonariusze departamentu. Prezydent zaprasza Algirdasa Brazauskasa i ministra spraw wewnętrznych Virgilijusa Bulovasa do zwrócenia uwagi na to, iż konieczne są środki prewencyjne, aby podobne przypadki w systemie spraw wewnętrznych nie powtórzyły się” – mówi się w oświadczeniu.

Mąż zmarłej pacjentki domaga się sprawiedliwości

## Zarzuty drogą pocztową

Oskarżeni o śmierć pacjentki lekarze Kłajpedy i Plunżan być może staną przed sądem i będą odpowiadać za niedbałe wykonanie swych obowiązków.

Kłajpedzka policja drogą pocztową otrzymała podanie mieszkanka gminy Žilbinai, który prosił, aby funkcjonariusze wszczęli dochodzenie i ukarali medyków, z których powodu jakoby w roku ubiegłym zmarła jego żona. Zdaniem oskarżającego, w jednym z gabinetów stomatologicznych w Plunżanach jego 28-letniej żonie Rasię lekarka usunęła chęry zęb, jednak po tym zabiegu stan zdrowia pacjentki pogorszył się i została ona umieszczona w plunżańskim szpitalu. Tutaj Rasa trafiła

pod obserwację innej lekarki-stomatologa, ale jej zdrowie nie uległo poprawie. Jak twierdził w liście mąż zmarłej, jego żona zwróciła się do kłajpedzkiego szpitala. Tutaj kobietę leczono i nawet przeprowadzono operację, po czym zmarła ona na skutek zakażenia krwi. Mieszkaniec Plunżan Vygantas obecnie żąda, aby funkcjonariusze ukarali wymienionych lekarzy, winnych, jego zdaniem, śmierci żony. Ministerstwo Zdrowia prawdopodobnie już przeprowadziło dochodzenie i ustaliło, że rzeczywiście ci medycy nieodpowiednio wykonali swe obowiązki: jedni nie ocenili stanu chorej, drudzy nieprawidłowo ją leczyli. Może zostać wytoczona sprawa karna.

Ambasada zaproponowała pomoc przemytnikowi

## Szwedów pozbawiono papierosów

Litewska ambasada zaproponowała pomoc konsularną obywatelowi Litwy, który z nielegalnym ładunkiem papierosów wpadł w ręce funkcjonariuszy szwedzkich w porcie Karlshamn.

Jak powiedział ambasador Litwy w Szwecji Petras Zapolskas, taka propozycja 50-letniemu zatrzymanemu padła we wtorek, ale na razie nie wiadomo, czy on z niej skorzysta. Ambasador, komentując wielkość

przemytu, twierdził, że jeśli ładunek nie zostałby zatrzymany, „po jednym papierosie otrzymaliby każdy trzeci Szwed, nie licząc dzieci”.

Kłajpedzcy celnicy wszczęli dochodzenie w sprawie tego przemytu i wyjaśnili, że towar należy do pewnej litewskiej spółki.

Jak pisaliśmy wczoraj, Litwin z papierosami na sumę prawie 2 mln litów został zatrzymany na początku tego tygodnia.

Nowe kodeksy „nie chcą działać”

## Potrzebne są miliony

Funkcjonariusze praworządności i sądy zapewniają, że nie mogą odpowiednio stosować założeń nowych kodeksów: Karnego, Postępowania Karnego i Wykonywania Kar, działających od maja, ponieważ nie otrzymali dodatkowych ponad 22 mln litów.

Systemowi praworządności i sądom w tym roku potrzeba jeszcze 22 mln 274 tys. litów, które, jak się okazało, w budżecie państwa nie zostały przewidziane. „Udokładniając budżet zwróci się uwagę na sytuację, ale dokładna suma nie jest jeszcze ustalona. Uważam, że około połowy proszonej sumy będzie można wydzielić” – powiedziała minister finansów Dalia Grybauskaitė. „Dobrze, jeśli wyznaczy się 10 mln. Ale co robić dalej? Jeśli reszty pieniędzy nie będzie, nie można będzie wykonywać niektórych funkcji” – stwierdził ze swojej strony zastępca prokuratora generalnego Gintaras Jasaitis.

Ministerstwo Finansów obecnie ocenia możliwości budżetu i wyja-

śnia, czy proszącym w rzeczywistości potrzeba aż tyle pieniędzy.

Zdaniem Jasaitisa, który kierował grupą roboczą, przygotowującą plan środków koniecznych do podtrzymania istnienia nowych kodeksów, policzone zostały tylko niezbędne wydatki. Jedynie na wynagrodzenia dla funkcjonariuszy trzeba obecnie o 3 mln litów więcej niż dotąd. Wraz z wcieleniem w życie nowych kodeksów zaszła konieczność utworzenia dodatkowych etatów sędziów śledztwa przedsadowego. W Departamencie Informatyki i Łączności Ministerstwa Spraw Wewnętrznych przewidziano zatrudnienie jeszcze 10 osób. Prokuratorzy Litwy muszą sobie dobrać jeszcze 107 pomocników. Po utworzeniu oddzielnych stref lokalnych dla więźniów Departamentowi Więziennictwa będzie potrzebna jeszcze 144 pracowników. Środki są niezbędne też na utworzenie pokojów długotrwałych widzeń z bliskimi dla nieletnich, skazanych na dożywocie, na założenie aresztów.



Po tym, jak wybuchł skandal z powodu podziału działek ziemi, został zwolniony ze stanowiska sekretarza Ministerstwa Rolnictwa Alfonsas Sigitas Tamošiūnas, który obecnie dąży do powrotu do pracy drogą sądową. Na wczorajszym posiedzeniu sądowym Tamošiūnas udowodnił, że do konfliktu prywatnych i publicznych interesów, którego dopatrzono się ministerstwo, nie było ani faktycznych, ani prawnych podstaw.

Fot. ELTA

Stolica kryminalna

## Kobiety najbardziej zagrożone

Jak podaje wileński Główny Komisariat Policji, 27 maja w stolicy zanotowano 83 przestępstwa, w tym: 13 obrażeń ciała, 2 rabunki, 1 przypadek zniszczenia mienia, 4 naruszenia porządku publicznego, 1 fakt sfalszowania dokumentów, 6 oszustw, 56 kradzieży. Uprawdżono 5 samochodów, znaleziono – 3. Okradziono 15 pojazdów i 4 mieszkania. Znaleziono zwłoki 6 osób.

K. R. (1980 r. ur.) zawiadomiła funkcjonariuszy, że na ul. Žirmūnų nieznanemu mężczyźnie, używając przemocy, obalili ją na ziemię i odebrali torebkę, zawierającą telefon komórkowy, portmonetkę, kosmetyki. Straty – 1 020 litów.

Podobny napad miał miejsce na

atakowali R. (1980 r. ur.) i wyrwali z jej rąk torebkę, zawierającą telefon komórkowy, nóż z zapalniczką, portmonetkę z 120 Lt, karty płatnicze, książeczkę pracy, kosmetyki. Straty – 420 litów.

O godz. 1.30 lekarze Wileńskiego Szpitala Pogotowia Ratunkowego zawiadomili policję, że ze skrzyżowania ulic Ukmergės i Žadeikos przywieziono nieprzytomną R. M. (1958 r. ur.) z wylewem krwi do mózgu.

Przy centrum handlowym „Akropolis”, na ul. Ozo, nieustaleni osobnicy pobili T. A. (1987 r. ur.). Poszkodowanego z obrażeniami głowy, złamaniem nosa i wstrząsem mózgu odwieziono do szpitala w Santarvaskach.

## Kryminały

Zginął rowerzysta

W rejonie janowskim ciężarówka MAN, prowadzona przez 37-letniego E. S. potrafiła raniąc śmiertelnie jadącego rowerem mężczyznę. Tożsamość ofiary – 60-65-letniego mężczyzny – na razie nie ustalono.

Tajemniczy pożar

Wczoraj w nocy w Kłajpedzie w niejasnych okolicznościach spalił się samochód Honda Civic, zaparkowany na ul. Panevėžio, należącego do Marii R. Ogień zniszczył wnętrze auta, uszkodził silnik i zdeformował karoserię. Przyczyny i straty na razie się ustala. Nie odrzuca się wersji podpalenia.

Wylazło szydło...

W Kownie samochód prowadzony przez 27-letniego obywatela Niemiec M. L. uderzył w samochód jadący główną drogą. Okazało się przy tym, że był on prowadzony przez pijanego inspektora policji kryminalnej. Podczas wypadku uszkodzone zostały oba pojazdy. 33-letniego funkcjonariusza za prowadzenie auta w stanie nietrzeźwym oczekuje służbowe sprawdzenie i ocena dyscyplinarna.

Cukier pod kapustą

Wczoraj w nocy na przejściu granicznym w Łoździejach kryminaliści zatrzymali nielegalną przesyłkę cukru i pomidorów z Polski o wartości ponad 5 600 litów. Kontrabandę zamaskowano skrzynkami z jabłkami i kapustą. Celnicy po częściowym sprawdzeniu towaru niczego podejrzanego nie zauważyli. Ładunek zaplombowano i prawie skończono porządkowanie dokumentów. Jednak kryminaliści, podejrzewając, że pod kapustą i jabłkami może być ukryte coś trefnego, zwrócili mikrobus do detalicznej rewizji. Przeczucie nie zawiodło: pod skrzynkami znajdowało się półtora tony polskiego cukru i ponad pół tony pomidorów.

Milczący imigranci

Litewscy pogranicznicy zatrzymali trzech nielegalnych imigrantów, którzy próbowali przedostać się do Polski. Dorośli mężczyźni o ciemnej karnacji szli pieszo w kierunku granicy, gdy we wsi Liubava w pobliżu Kalwarii ujęli ich funkcjonariusze i odwieźli do komisariatu policji. Zatrzymani nie byli rozmowni i pogranicznikom nie udało się dowiedzieć, z jakiego państwa przybyli.

Terror telefoniczny

Dyrektorka jednego ze szpitali psychiatrycznych w rejonie kowieńskim zgłosiła się do policji, zawiadamiając, że zaczęły do niej telefonować nieznajome osoby, które żądały, aby odeszła ze stanowiska i groziły rozprawą. 54-letnia Valdonė Matonienė twierdziła, że anonimowie telefonują i na „komórkę”, i na telefon domowy, grożąc też rozprawą jej bliskim. Niektórzy pracownicy szpitala są zdania, że z tymi telefonami może być związany ktoś z personelu.

# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 10 (128) Rok XI

Problem

## Trudny wybór

Już niebawem lato, słońce, wakacje, odpoczynek. Niektórzy planują wyjazd nad morze, inni – spędzenie czasu na wsi, w domu, z kolei dla harcerzy wakacje asocjują się z obozem. Właśnie na obozie harcerze nabierają sił do ciężkiej pracy, do trudności, które będą spotykać na swej drodze przez cały rok.

Nasze życie nie stoi na miejscu i z każdym dniem, tygodniem czy rokiem coś się zmienia. Tak samo zmienia się pogląd na świat, na ludzi, na różne rzeczy. Dla nas ważniejsze stają się inne wartości moralne i życiowe, niż przedtem. Rzeczy, które dawniej były czymś nadzwyczajnym, teraz już nic nie znaczą. Tak samo jest i z obozem. Od kilku lat zmniejsza się liczba harcerzy jadących na obóz. Może jest to spowodowane mniejszym dofinansowaniem i z tego wynikającą większą opłatą za obóz? Myślę jednak, że nie jest to najważniejsza przyczyna. Ostatnio modne wśród młodzieży stało się szukanie pracy letniej. Tak, na pewno wielu z nas chciałoby latem pracować, zarobić trochę pieniędzy dla siebie. Problem polega na tym, że trudno pogodzić pracę z obozem. I mamy dylemat: co wybrać – obóz czy pracę? Niestety, wielu druhów i druhen wybiera pracę, rzadko obóz. Tak było w zeszłym roku i w tym roku historia się powtarza. Ale zastanówmy się, co lepiej wybrać?

Gawęda

## Jak Bóg stworzył mamę

Maj to miesiąc Matek. Maryi i tych naszych najukochańszych, obchodzących swój dzień – pierwszą niedzielę miesiąca na Litwie i 26 maja w Polsce. Postanowiliśmy zamieścić dziś piękną gawędę o nich.

Dobry Bóg zdecydował, że stworzy... MATKĘ. Męczył się z tym już od sześciu dni, kiedy pojawił się przed Nim anioł i zapytał:

– To na nią tracisz tak dużo czasu, tak?

Bóg rzekł:

– Owszem, ale czy przeczytałeś dokładnie to zarządzenie?

Postuchaj, ona musi nadawać się do mycia i prania, lecz nie może być z plastiku... powinna składać się ze stu osiemdziesięciu części, z których każda musi być wymierna... żywić się kawą i resztkami jedzenia z poprzedniego dnia... umieć pocałować w taki sposób, by wyleczyć wszystko – od bolącej skaleczonej nogi aż po złamane serce... no i musi mieć do pracy sześć par rąk.

Anioł z niedowierzaniem potraśnął głową:

– Sześć par?

– Tak! Ale cała trudność nie polega

na rękach – rzekł dobry Bóg. Najbardziej skomplikowane są trzy pary oczu, które musi posiadać mama.

– Tak dużo?

Bóg przytaknął:  
– Jedna para, by widzieć wszystko przez zamknięte drzwi, zamiast pytać: „Dzieci, co tam wyprawiacie?”

Druha para ma być umieszczona z tyłu głowy, aby mogła widzieć to, czego nie powinna oglądać, ale o czym koniecznie musi wiedzieć. I jeszcze jedna para, żeby po kryjomu przesłać spojrzenie synowi, który wpadł w tarapaty: „Rozumiem to i kocham cię”.

– Panię – rzekł anioł, kładąc Bogu rękę na ramieniu. – Połóż się spać. Jutro też jest dzień.

– Nie mogę – odparł Bóg, – a zresztą już prawie skończyłem. Udało mi się osiągnąć to, że sama zdrowieje, jeśli jest chora, że potrafi przygotować sobotnio-niedzielną obiad na sześć osób z pół kilograma mielonego mięsa oraz jest w stanie utrzymać pod prysznicem dziewięcioletniego chłopca.

Anioł powoli obszedł ze wszyst-

kich stron model matki, przyglądając mu się uważnie, a potem westchnął:  
– Jest zbyt delikatna.

– Ale za to jaka odporna! – rzekł z zapalem Bóg. – Zupełnie nie masz pojęcia o tym, co potrafi osiągnąć lub wytrzymać taka jedna mama.

– Czy umie myśleć?

– Nie tylko. Potrafi także zrobić najlepszy użytek z szarych komórek oraz dochodzić do kompromisów.

Anioł pokiwał głową, podszedł do modelu matki i przesunął palcem po jego policzku.

– Tutaj coś przecieka – stwierdził.

– Nic tutaj nie przecieka – uciął krótko Pan. – To łza.

– A do czego to służy?

– Wyraża radość, smutek, rozczarowanie, ból, samotność i dumę.

– Jesteś genialny! – zawołał anioł.

– Prawdę mówiąc, to nie ja umiściłem tutaj tę łzę – melancholijnie westchnął Bóg.

To nie Bóg stworzył łzy. Dlaczego zatem my mielibyśmy to czynić?

Bruno Ferrero „Czterdzieści opowiadań na pustyni”

Harcerski program radiowy „Czuwaj”

## Słysząc o nas coraz więcej

W każdą pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca o godz. 9.00 na antenie radia „Znad Wili” (103.8 FM) prowadzimy program harcerski „Czuwaj”. Program prowadzi: Justyna Błaszczewicz z 2 WDH „Lilowa Dwójka”, Inessa Bielowa i ja – Alina Krecul z 4 WDH „Trop”.

Program istnieje od niedawna, a mianowicie od marca bieżącego roku. Zapewne powstanie pytanie: co można usłyszeć w programie harcerskim? A więc w „Czuwaj” możecie usłyszeć aktualności, plany na najbliższą przyszłość, wywiady z najciekawszymi ludźmi (bezpśrednio związanymi z harcerstwem i nie tylko), wytłumaczenia wyrażań i zwrotów harcerskich oraz takie nam bliskie i kochane piosenki har-

cerskie. W programie rozmawiamy często z rodzicami harcerzy, którzy chętnie opowiadają, jak harcerstwo zmienia ludzi (są bowiem tego naoczni świadkami). Nie wątpiście należy podkreślić, że program „Czuwaj” istnieje dzięki wsparciu fundacji Rzeczypospolitej Polskiej „Pomoc Polakom na Wschodzie”.

Mówimy o aktualnościach i bliskich wszystkim harcerzom i harcerkom sprawach. Więc gdybyście chcieli podzielić się swoimi przeżyciami, doświadczeniem lub ciekawymi Was coś i chcielibyście o tym więcej wiedzieć, zwracajcie się do nas!

Serdecznie zapraszamy do słuchania programu harcerskiego „Czuwaj”. Bo to jest nasz program.

Alina Krecul, 4 WDH „Trop”

Co powinno znaleźć się w plecaku?

## 1001 drobiazgow...

Już za kilka tygodni setki harcerzy, wielu z Was, wyruszy na obozy, ku nowej przygodzie. Ale zanim wyruszyście, czeka Was niemałe zadanie: spakować plecak i niczego nie zapomnieć.

Gazeta Harcerska postanowiła Wam w tym pomóc, zamieszczając spis najpotrzebniejszych rzeczy. Teraz wystarczy go wyciąć i zaznaczyć, co jest już spakowane. Powodzenia!

### DROBIAZGI

- dokumenty (legitymacja, patent, ew. paszport)
- leki zażywane stale (drużynowy musi o nich wiedzieć)
- witamina C, środki przeciwbólowe, plasterki
- pieniądze
- śpiwór
- karimata
- latarka i drugi komplet baterii
- mapa okolic
- mały nóż/finka
- kubek (najlepiej nietłukący)
- menażka
- sztućce
- okulary przeciwsłoneczne
- chustki higieniczne
- długopisy (co najmniej 2)
- zeszyt do notatek
- kilka kopert i znaczków
- nr tel. rodziców
- nici, igła, agrałki
- zapasowe sznurowadła
- kawałek sznurka (na obóz przyda się dużo)
- kilka woreczków foliowych
- łakocie i smakołyki ukryta czekolada
- prowiant na pierwszy dzień/dni
- czasomierz/budzik
- ŚRODKI I PRZYBORY HIGIENICZNE
- pasta, szczoteczka do zębów
- pasta do butów
- szampon
- mydło
- grzebień
- krem z filtrem UV (zima i lato)
- środek na komary
- lusterko
- ręcznik

- dezodorant
- nożyczki do paznokci
- szmatka do rąk
- szmatka do wszystkiego
- inne kosmetyki i środki higieny
- proszek do prania
- spinki, gumki do włosów/ przybory do golenia

### UBRANIA

- dres
- podkoszulki (też drużyny)
- koszula flanelowa
- czapka z daszkiem
- rękawiczki
- długie spodnie (przynajmniej 2 pary)
- krótkie spodnie
- ciepłe getry
- piżama
- bielizna
- kąpielówki/kostium kąpielowy
- skarpety (dużo i ciepłe)
- sweter (też latem)
- ciepła bluza
- kurtka przeciwdeszczowa /sztormiak
- kurtka
- trampki
- tenisówki
- mundur (beret/rogatywka, bluza, pasek, spodniczka/spodnie, getry, wywijki)
- strój na stylizację
- ubranie robocze
- apaszka (ma mnóstwo zastosowań)

### DODATKI PONADWYMIAROWE

- śpiwniki z poprzednich akcji
- instrument muzyczny
- busola
- kilka herbat ekspresowych
- klucz do konserw
- kilka świeczek
- zabezpieczone pudełko zapalek
- pojemnik nieprzemakalny (na drobiazgi i dokumenty)
- aparat fotograficzny + film
- mały plecaczek
- saszetka na szyję/pas
- termos z herbatą (najlepiej słodką)
- ew. telefon komórkowy naładowany (ładówka?)

Skład redakcji: Alina Krecul, Alicja Malewska, Ola Ulanowska, Miętek Wojckun.

Skargi, wnioski, zażalenia prosimy kierować pod adresem „Kuriera Wileńskiego” z dopiskiem „WGH”: Birbynią g. 4a, 2030 Vilnius; e-mail: gazetaharcerska@yahoo.com

Poświęcono Kazimierze Iłłakowiczównie

# Finał konkursu „Słowik litewski”

„Śpiewaj dalej, słowiku,  
śpiewaj tylko dla mnie:  
ja twą pieśń opowiem,  
ani słowa nie skłamię,  
przepiszę ją świeżą na czysto,  
pytającą, zapłakaną, perlisną...”

Te słowa z wiersza K. Iłłakowiczówny „Słowik litewski” stały się mottem uroczystości poświęconych pamięci poetki, która za pomocą słowa poetyckiego połączyła kultury trzech państw: Litwy, Łotwy i Polski.

Kazimiera Iłłakowiczówna nie tworzyła poezji na podstawie przeczytanych książek. Mało w niej odwołań do innych dzieł i innych autorów. Napisał o niej Jarosław Iwaszkiewicz, że „konkretność każdej rzeczy słowem białym pieści i lampy, lalki z laki w labirynt słów mieści”.

W roku 2003 przypada 20. rocznica śmierci poetki. Inicjatorami uroczystości upamiętniających wybitną osobowość poetki i jej poezję są Szkoła Średnia im. Jana Pawła II w Wilnie oraz Towarzystwo Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej w Poznaniu.

W dniu 10 maja br. w szkole Średniej im. Jana Pawła II odbył się finał konkursu recytatorskiego poezji Kazimierzy Iłłakowiczówny „Słowik litewski”. Imprezę zainaugurował prezes „Macierzy Szkolnej” Józef Kwiatkowski, który wiele pięknych i serdecznych słów skierował do uczestników konkursu, nauczycieli oraz gości zebranych na sali.

Impreza udała się dzięki tym, komu sprawy szkolnictwa nie są obce. Serdecznie w imieniu organizatorów i uczestników dziękujemy:

- Stowarzyszeniu Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”;
- Ministerstwu Kultury RP;
- Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska”;
- firmie „Milida”;
- firmie „Sofina”;
- firmie „Lietuviškas verslas”;
- panu Jerzemu Surwile za wsparcie finansowe i ufundowane nagrody.

Do udziału w konkursie zapraszaaliśmy uczniów gimnazjów, szkół średnich i podstawowych w wieku 13-17 lat. Tu należy zaznaczyć, że takie imprezy organizuje się przede wszystkim dla młodzieży i wielka szkoda, że z ponad 120 szkół polskich na Litwie tylko nieliczne wyraziły chęć udziału w konkursie. Powstaje pytanie: czy tylko poprzez zajęcia lekcyjne wykształcimy poczucie polskości i znajomość spuścizny kulturalnej Wileńszczyzny? Uczeń, szczególnie ten uzdolniony, powinien wyjść poza mury szkoły i takie właśnie konkursy są akurat dobrą ku temu okazją.

Na eliminacje konkursowe przybyło 21 uczestników z Wilna i Wileńszczyzny. Należy podkreślić, że poziom recytatorów był wysoki, zachwycali szczerością serca, wysiłkiem włożony w recytację... Cieszy to, że mamy jeszcze i tych nauczycieli, i tych uczniów, którzy potrafią – i najważniejsze – chcą doskonalić słowo polskie na Litwie, którzy są gotowi do poświęceń, by osiągnąć określone wyniki. Uczestnicy i goście mieli okazję zapoznać się z może trochę

zapomnianą, ale niezwykle interesującą twórczością poetki jak też utworami innych autorów polskich. Usłyszeliśmy m. in. wiersze Marii Konopnickiej, Wisławy Szymborskiej, Alicji Rybałko, Czesława Miłosza.

Eliminacje konkursowe zaszczytlił swą obecnością Jerzy Surwiło, który w sposób szczególnie interesujący przedstawił sylwetkę twórczą K. Iłłakowiczówny i jej związek z Wilnem, jak też znany poeta Józef Szostakowski, który przedstawił współczesną poezję twórców polskich na Litwie. Przybliżył w sposób niezwykle subtelny twórczość Alicji Rybałko, Henryka Mażula, Sławomira Worotyńskiego, a młodociani twórcy ze szkoły im. Jana Pawła II, którzy dopiero próbują pióra, zaprezentowali słuchaczom własne utwory.

Na zakończenie Studium Teatralnego przy szkole im. Jana Pawła II pod kier. Aliny Masztaler zaprezentowało przedstawienie „Profile Cyrenejczyka” na podstawie poezji Karola Wojtyły.

W konkursie nie było zwyciężonych. Byli zwycięzcy, bo wszyscy mieli kolejne niepowtarzalne spotkanie z poezją, wszyscy zostali wyróżnieni. Jury natomiast w składzie: Irena Litwinowicz, kier. Teatru Polskiego w Wilnie, Aliny Masztaler, kier. Studium Teatralnego przy Szkole Średniej im. Jana Pawła II oraz Jerzego Surwiły, autora wielu książek i publikacji o kulturze Kresów – miało trudne zadanie, by wśród tych wyróżnionych wyłonić najlepszych. Oto oni:

**I miejsce:** Bożena Jankowska ze



Występy szkolne były bardzo atrakcyjne

Fot. archiwum

Szkoły Średniej im. W. Syrokomli (instruktor G. Berdešiučė);

**II miejsce:** Ola Olechnowicz z Egliskiej Szkoły Podstawowej (instr. I. Mozyro) oraz Anna Zubkova ze Szkoły Średniej w Rukojniach (instr. T. Stankiewicz);

**III miejsce:** Alicja Barszczewska ze Szkoły Średniej im. Jana Pawła II (instr. A. Jasińska) oraz Agnieszka Mozyro ze Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego (instr. R. Rawińska). Wyróżnienia: Iwona Wołkowicka z Kieńskiej Szkoły Podstawowej (instr. O. Wołkowicka), Justyna Antoniewicz z Białowackiej Szkoły Średniej (instr. T. Milewska) oraz Krystyna Raczyńska ze szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II (instr. T. Wincelowicz).

Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe, rzeczowe oraz nagrodę główną w postaci wyjazdu w dn. 25-30 maja do Poznania. Gratulujemy tych nagród, a przede wszystkim wrażliwości na słowo poetyckie i wy-

trwałości. Nasza współpraca z Poznaniem na tym się nie kończy. Obecny wyjazd zapoczątkuje szereg imprez i spotkań poświęconych poetce. We wrześniu goście z Poznania przyjadą do Wilna śladami poetki, będą wspólne spotkania oraz opracowanie projektu dalszej współpracy. Mamy nadzieję, że będzie owocna.

Podsumowując, dziękujemy wszystkim, którzy w tym majowy n dniu przybyli do naszej szkoły, by wziąć udział w konkursie, wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania konkursu i umożliwili jego realizację. Żywimy nadzieję, że poezja na Wileńszczyźnie będzie jedną z form realizacji twórczej osobowości uczniów w szkołach polskich na Litwie, a to zależy w dużym stopniu od nas, nauczycieli, pracujących w tych szkołach.

**Teresa Król, Lilia Czesnołowicz**  
nauczycielki Szkoły Średniej im. Jana Pawła II

Młodzież z Podbrzezia odwiedziła Sierakowice

## Razem do Europy



Młodzież z Podbrzezia i Sierakowic razem na lekcjach

Fot. archiwum

Skoro świt wyruszyliśmy w drogę. Jechaliśmy do Polski na zaproszenie Sierakowickiego Gimnazjum, z którym przyjaźnimy się od kilku lat. Było nas 27 uczniów pod opieką 8 nauczycieli.

Owoce naszej współpracy był projekt „Razem do Europy”, w którym obie strony wzięły udział.

Po przybyciu na miejsce zjedliśmy kolację w rodzinnej atmosferze. Cały nasz pobyt gospodarze starannie przygotowali, chociaż nie mieliśmy ani chwili wypoczynku – same zajęcia i atrakcje. W sierakowickim gimnazjum powitano nas bardzo serdecznie, umożliwiono nam razem z polskimi uczniami wziąć udział w zajęciach lekcyjnych. Kolejną więź z polskimi uczniami wzięliśmy z zajęć miłych uczuć otrzymaliśmy

podczas wieczorku poezji europejskiej, gdzie zaprezentowano talenty poetyckie obu szkół.

Najbardziej uroczysty dzień wypadł na obrady II Sejmiku Europejskiego, który był podsumowaniem wspólnego projektu. W toku sejmiku rozdano wiele nagród zwycięzcom i uczestnikom organizowanych konkursów. Laureaci konkursu „Najciekawsza wycieczka po Kaszubach” przedstawili nam najokazalsze miejsca tych okolic. Najbardziej byliśmy zachwyceni przepięknym widokiem z 78-metrowej wieży w miejscowości Wieżyca. Mieliśmy zaszczyt gościć u wójta gminy w Kartuzach pani Janiny Kwiecień, która nas ciepło przyjęła w swoim urzędzie. Wróciliśmy stamtąd pełni nowych wrażeń i no-

wych znajomości. Na zakończenie wycieczki czekał nas Gdańsk. Najpierw obejrzelśmy film, a potem udaliśmy się na zwiedzanie tego portowego miasta. Wieczorem czekała nas uroczysta pożegnalna kolacja. Pożegnanie było naprawdę wzruszające. Pomimo krótkiego okresu wspólnie spędzonego czasu, między nami zawiązała się szczerza przyjaźń. Żegnaliśmy się ze łzami w oczach. Nie było czasu na sen podczas powrotnej drogi, gdyż każdy z nas chciał podzielić się własnymi wrażeniami. A było ich naprawdę dużo.

**Agnieszka Krysztapowicz,**  
**Katarzyna Sadowska,**  
uczennice XIc kl. Podbrzeskiej Szkoły Średniej im. św. Stanisława Kostki

Wspólne zawody, wspólne projekty

## Do „Konarskiego” przybył Władysław IV

W połowie maja Wileńską Szkołę Średnią im. Sz. Konarskiego odwiedzili goście z Polski. Uczniowie Liceum im. Władysława IV z Warszawy zapoznali się z historią naszej szkoły, systemem nauczania.

Odbyły się też zawody piłkarskie między szkolnymi drużynami, w których odnieśliśmy zwycięstwo 6:2. Jednak już następnego dnia nastąpił rewanż w grze w siatkówkę: za pierwszym razem z przewagą 21:25, za drugim – 23:25 i ostatecznie 14:25. Szkole zostały przekazane ufundowane przez gości książki, a nasi uczniowie mieli możliwość zaprzyjaźnić się z polską młodzieżą.

Nasi koledzy z Warszawy zwiedzili Starówkę Wileńską, kościoły, muzea i zabytki architektoniczne. Większości najbardziej przypadły do serca strzeliste wieże kościoła św. Anny, ale wszyscy byli szczerze zadowoleni z pobytu w Wilnie i w naszej szkole. Po wspólnie spędzonym czasie zawarliśmy umowę o współpracy. Z mnóstwem adresów w notesach my, podobnie jak i oni, mamy nadzieję na ponowne spotkanie, na które z niecierpliwością będziemy czekać.

**Agnieszka Maciejkianiec**  
uczennica IXc kl. Wileńskiej Szkoły Średniej im. Sz. Konarskiego

## W polskiej bibliotece w Kownie O Marii Rodziewiczównie

Z okazji 140-lecia urodzin powieściopisarki Marii Rodziewiczówny, w polskiej bibliotece w Kownie odbyło się spotkanie grona czytelników. Zebrani obejrzeni wystawę książek tej tak lubianej oraz poczytniej u nas pisarki, z zainteresowaniem wysłuchali referatu o życiu i twórczości Marii Rodziewiczówny.

Teresa Chmielewska uświetniła spotkanie pięknym śpiewem, wykonując pieśni do słów Marii Konopnickiej. Następnie głos zabrała Irena Wojdat, która bardzo ciepło opowiedziała o patriotyzmie w dworcach kresowych, tak pięknie przed-

stawionych w utworach pisarki. Na zakończenie wyraziła zatroskanie w związku z przyszłością polskiej biblioteki w Kownie. Zatroskanie, które nurtuje nas wszystkich z powodu niepewnej sytuacji zajmowanego przez bibliotekę lokalu.

Później obecni zasiedli do zastawionego stołu, przy którym czas szybko upłynął na wspólnej pogawędce.

Na zakończenie wspólnie odśpiewano Rotę i zaplanowano, aby na przyszłość częściej urządzać spotkania z różnych okazji.

**Regina Gauczowa**  
kierowniczka biblioteki

## Polska

## Wzmocnią prokuratury

Prokuratury i sądy przy granicy wschodniej, które po wejściu Polski do UE będą miały więcej pracy, zostaną wzmocnione kadrowo i finansowo – zapewnia minister sprawiedliwości Grzegorz Kurczuk.

Wczoraj szef tego resortu wziął udział w otwarciu nowej siedziby Prokuratury Rejonowej w Hajnówce (podlaskie), położonej – w tym województwie – najbliżej granicy z Białorusią, w przyszłości zewnętrznej granicy Unii Europejskiej. "Należy się spodziewać, że wzrośnie ilość spraw, wynikających ze specyfiki położenia tych terenów. W związku z czym nie ulega dla mnie wątpliwości konieczność wzmocnienia wszystkich prokuratur znajdujących się wzdłuż wschodniej granicy Polski, ale to dotyczy też sądów" – powiedział Kurczuk.

## SLD nie jest pogrążony w marazmie

Jeśli jakaś partia pogrążona jest w marazmie, to nie SLD – powiedział premier Leszek Miller wczoraj dziennikarzom.

"To widać na arenie międzynarodowej. Nasza pozycja wzrosła. Jesteśmy dziś krajem, który cieszy się prestiżem. Jeśli chodzi o gospodarkę, zaczynają się oznaki ożywienia. PKB rośnie w tempie 2,4 proc. Jest 8 proc. przyrost produkcji. Wielomiesięczne wysiłki rządu zaczynają przynosić rezultaty. Jeśli jakaś partia jest pogrążona w marazmie, to nie SLD" – podkreślił premier. Odniósł się w ten sposób do ocen niektórych polityków PSL o "ni jakości i marazmie rządu Leszka Millera".

## Potrzeba nowych wyborów

"Powołanie rządu ponad podziałami to propozycja, która ma małe szanse na realizację" – powiedział wczoraj lider Ligi Polskich Rodzin Marek Kotlinowski.

LPR uważa, że najlepszym wyjściem z obecnej sytuacji są wcześniejsze wybory parlamentarne. "Kryzys państwa, ciąg afer, które jedna za drugą wychodzą na jaw, kryzys zaufania publicznego, powinny skutkować przemodelowaniem sceny politycznej" powiedział Kotlinowski. To zaś, jego zdaniem, może nastąpić tylko w drodze nowych wyborów. Wyraził on przekonanie, że programy poszczególnych ugrupowań parlamentarnych nie są na tyle spójne, by udało się wypracować jakąś wspólną linię.

## Apel naukowców

O to, by Polacy przemyśleli kwestię akcesji do Unii Europejskiej i wypowiedzieli się w referendum, "świadomi odpowiedzialności za decyzję, której skutki obejmą przyszłe pokolenia", zaapelowały polskie korporacje naukowe.

Przesłany wczoraj apel korporacji naukowych w sprawie referendum wystosowały: Prezydium Polskiej Akademii Nauk, Zarząd Polskiej Akademii Umiejętności, Zarząd Towarzystwa Naukowego Warszawskiego, Zarząd Gdańskiego Towarzystwa Naukowego, Prezydium Wrocławskiego Towarzystwa Naukowego i prezes Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk.

## Prezydenci wymieniają akty ratyfikujące traktat o głowicach

## Redukcja broni atomowej

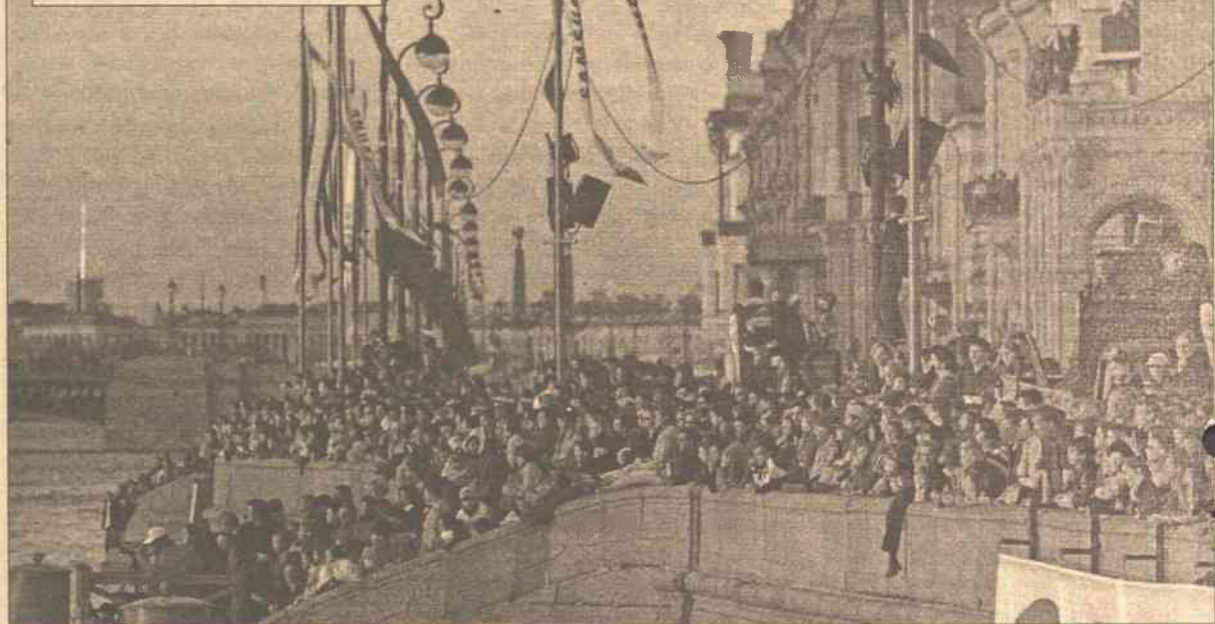
Prezydenci Rosji i Stanów Zjednoczonych Władimir Putin i George W. Bush wymieniają w niedzielę dokumenty ratyfikacyjne układu o redukcji strategicznych potencjałów nuklearnych – poinformował wczoraj w Moskwie rosyjski minister spraw zagranicznych Igor Iwanow.

Traktat, przewidujący zmniejszenie liczby głowic na uzbrojeniu obu państw o dwie trzecie do 31 grudnia 2012 roku, został podpisany przez obu prezydentów w maju 2002 roku.

Izba wyższa rosyjskiego parlamentu, Rada Federacji, olbrzymią większością głosów zatwierdziła wczoraj ustawę ratyfikującą Traktat. Dwa tygodnie wcześniej ratyfikacji dokonała niższa izba – Duma Państwowa. W marcu Traktat ratyfikował jednomyślnie amerykański Senat.

"Ratyfikacja Traktatu to ważne poparcie polityczne dla tego dokumentu mającego zasadnicze znaczenie dla zapewnienia bezpieczeństwa państwa" – powiedział dziennikarzom minister Iwanow.

Niedzielny szczyt Putin-Bush, na którym ma dojść do wymiany dokumentów odbywa się w ramach trwającego tygodnia obchodów 300-lecia Petersburga.



Niedzielny szczyt Putin-Bush, na którym ma dojść do wymiany dokumentów odbywa się w ramach trwającego tygodnia obchodów 300-lecia Petersburga  
Fot. EPA-ELTA

## Rosja broni współpracy z Iranem

## Iwanow krytykuje konfrontację

Rosyjski minister spraw zagranicznych Igor Iwanow bronił wczoraj współpracy atomowej swojego kraju z Iranem oraz potępił ideę konfrontacji USA z rządnym przez szyickie duchowieństwo krajem.

"Tutaj nie może być żadnych pretensji do Rosji" – powiedział Iwanow, odpowiadając na zarzuty, że współpraca Moskwa-Teheran w dziedzinie atomistyki pomaga Iranowi w budowie własnego programu nuklearnego. "Nie wolno rzucać gołosłownych oskarżeń, a tym bardziej robić tego w formie ultymatywnej" – dodał minister.

Była to wyraźna odpowiedź na wypowiedziane dzień wcześniej słowa rzecznika Departamentu Stanu USA Richarda Bouchera, który oświadczył, że "Rosja i inne kraje

powinny zakończyć wszelką współpracę z Iranem w dziedzinie jądrowej".

"Rosja współpracując w tej dziedzinie z Iranem, robi to całkowicie w ramach programów pokojowych i pod kontrolą Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA)" – replikował Iwanow.

Szef rosyjskiej dyplomacji wyraźnie wypowiedział się przeciwko wszelkim próbom konfrontacji z Iranem i wyraził nadzieję, że pretensje USA wobec Teheranu nie doprowadzą do powtórki scenariusza irackiego.

"Występowaliśmy i występujemy przeciwko ingerencji w sprawy jakiegokolwiek kraju" – powiedział Iwanow, według którego konfrontacja amerykańsko-irańska "nie leży w naszym interesie".

## Kolejny wstrząs w Algierii

## Nowe trzęsienie ziemi

Kolejny wstrząs nawiedził wczoraj przed godziną 8 rano Algierie. Miał siłę 5,2 w skali Richtera. Na razie brak doniesień o ofiarach – podało państwowe radio algierskie.

Epicentrum znajdowało się w rejonie Zemmuri, 70 km na wschód od stolicy kraju, Algieru – poinformowało Centrum Badań Astrofizycznych, Astronomii i Geofizyki (CRAAG).

Był to wtórny wstrząs po trzęsieniu z poprzedniej środy, 21 maja, w którym zginęło ponad 2.200 osób.

"Ludzie jedli śniadanie i nagle wszystko zaczęło się trząść, talerze,

szklanki, sztućce" – powiedział korespondent Reutersa, przebywający wczoraj rano w hotelu w Algierze.

Poprzedni wstrząs, także wtórny po trzęsieniu ziemi 21 maja, nastąpił we wtorek wieczorem. Miał siłę 5,8 stopni w skali Richtera. Trzy osoby uważa się za zaginione, a rannych zostało około 200 osób. Także i jego epicentrum znajdowało się w Zemmuri.

Według amerykańskich ośrodków sejsmologicznych, trzęsienie ziemi w poprzednią środę było najsilniejszym w Algierii od 1980 roku, kiedy zginęło 4.500 osób, a 330 tysięcy straciło dach nad głową.

## Premier Abbas: Izrael musi poprzeć plan pokojowy

## Historyczna sposobność Izraela

Premier Autonomii Palestyńskiej Mahmud Abbas oświadczył wczoraj, że Izrael powinien poniechać zastrzeżeń do międzynarodowego planu pokojowego i przyjąć go w całej rozciągłości jako historyczną sposobność do położenia kresu przelewowi krwi, trwającemu prawie trzy lata.

Abbas przedstawił swe stanowisko negocjacyjne w pierwszym wywiadzie dla mediów izraelskich udzielonym po objęciu urzędu premiera. Być może już dzisiaj premier palestyński spotka się z premierem Izraela Arielem Szaronem. W przyszłym tygodniu Abbas i Szaron mają spotkać się w Jordanii z prezydentem USA George'em W. Bushem. Nowy plan pokojowy, opracowany

przez USA, ONZ, Unię Europejską i Rosję, nazywany "mapą drogową", przewiduje utworzenie do końca 2005 roku niepodległego państwa palestyńskiego. Palestyńczycy zaakceptowali go natychmiast. Konserwatywny rząd Szarona uczynił to niechętnie, większością głosów, gdy Waszyngton obiecał, że zajmie się izraelskimi zastrzeżeniami. Jednak oficjalnie "mapa drogową" pozostaje niezmieniona.

"Jest to historyczna okazja, aby powrócić na drogę normalności. Mówimy Izraelczykom: „Podążajmy za wskazaniami mapy i nie traćmy czasu na (spory o) szczegóły" – powiedział Abbas dziennikowi "Ha-arec".

## SARS nie spowolni rozwoju gospodarczego Chin

## Wirus nie zna granic

Składający wizytę w Rosji przewodniczący Chińskiej Republiki Ludowej Hu Jintao powiedział wczoraj, że Chiny utrzymają tempo rozwoju gospodarczego, mimo że dotknęła je epidemia SARS – ostrej niewydolności oddechowej.

Przemawiając do studentów jednej z moskiewskich uczelni, chiński przywódca wyraził przekonanie, że jego kraj "jest w stanie pokonać chwilowe trudności i wygrać wojnę z SARS, zachowując tempo wzrostu gospodarczego".

Hu, który w marcu na stanowisku przewodniczącego Chin zastąpił Jiang Zemina, ze swoją pierwszą wizytą zagraniczną przyjechał do Rosji. Podróż, w czasie, której nowy przewodniczący ma odwiedzić jeszcze trzy kraje, ma na celu, jak pisze Reuters, poprawienie wizerunku

no, że władze tego kraju ukrywały prawdziwe dane dotyczące epidemii SARS. Hu rozmawiał we wtorek z prezydentem Rosji Władimirem Putinem, wczoraj – z premierem Michaiłem Kasjanowem.

Dzisiaj Hu weźmie udział w posiedzeniu Szanghajskiej Organizacji Współpracy, w skład której oprócz Chin i Rosji wchodzi także Kazachstan, Kirgistan, Tadżykistan i Uzbekistan. Chiński gość ma też uczestniczyć w obchodach 300-lecia Petersburga.

Natomiast rosyjskie Ministerstwo Zdrowia potwierdziło, że pacjent hospitalizowany w Błagowieszczeńsku (Daleki Wschód) jest chory na nietypowe zapalenie płuc (SARS), poinformował wczoraj naczelny lekarz sanitarny kraju. Jest to pierwszy oficjalnie potwierdzony przypadek tej



„Inteligentny” uniform XXI wieku

# Wojna robotów

Żołnierz XXI wieku bardziej przypomina postać z filmu science fiction niż tradycyjnego wojownika. Wyposażony w "inteligentny" uniform, posługuje się bronią, która zanim zabije – piecze, paraliżuje i oplątuje, korzysta ze wsparcia bezzałogowych samolotów sterowanych za pomocą komputerów umieszczonych w oddalonych o setki kilometrów centrach dowodzenia.

Pierwszą w pełni "cyfrową" jednostką amerykańską została 4. Dywizja Piechoty z Ford Hood. Manewry o kryptonimie "Lantica", w których wzięła udział, niezbitnie dowiodły wyższości jej żołnierzy nad najlepszymi nawet rekrutami przygotowywanymi do walki w tradycyjny sposób. Sukces 4. Dywizji – jak na razie tylko na ćwiczeniach – był możliwy, między innymi, dzięki wyposażeniu jej w nowoczesne mundury potrafiące wykryć niebezpieczne związki chemiczne, zwalczające bakterie, a nawet wskazać miejsce występowania min.

Całe ubrania naszpikowane są czujnikami, z których jedno bada skład powietrza w poszukiwaniu cząsteczek toksycznych substancji i informują walczącego o konieczności założenia maski lub stroju ochronnego, inne sygnalizują obecność niebezpiecznych bakterii, jeszcze inne dają znać o zagrożeniu promieniowaniem. Umieszczony na przedramieniu żołnierza osobisty komputer na podstawie obrazu



Żołnierz XXI wieku bardziej przypomina postać z filmu science fiction niż tradycyjnego wojownika  
Fot. archiwum

w podczerwieni otrzymanego z kamery wmontowanej w hełm lub mundur określa prawdopodobne miejsce występowania min, a czujniki akustyczne informują, skąd padają strzały i z jakiej pochodzą broni. Aby zwiększyć komfort walczącego, mundury nasycano środkiem owadobójczym o długotrwałym działaniu, a odpowiednie układy scalone, stanowiące swego rodzaju system klimatyzacyjny, regulują temperaturę wewnątrz uniformu.

Superrekawica wchodząca w skład takiego umundurowania po zanurzeniu w wodzie "informuje", czy jest ona zdatna do picia. Jakby tego było mało, w mundur nowoczesnego żołnierza wmontowano: radiostację, modem, moduł odpowiedzialny za rozpoznawanie komend głosowych, a także osobisty zestaw medyczny kontrolujący najważniejsze funkcje życiowe organizmu: tętno, ciśnienie krwi, stan mózgu. Dzięki niemu pomoc medyczna może

być wysyłana w pierwszej kolejności do najbardziej potrzebujących.

Choć dotychczasowe osiągnięcia naukowców pracujących nad superteksyliami wydają się imponujące, to badacze na tym nie poprzestają. Teraz koncentrują się na wyprodukowaniu materiału, który... zmieniałby kolor w zależności od pory dnia i temperatury. Równie "inteligentny" jest też hełm nowoczesnego wojownika, pełniący funkcję swego rodzaju minilaboratorium do przetwarzania danych. Nie dość, że chroni on przed bezpośrednim strzałem z broni osobistej, to jeszcze jego wnętrze niemal zupełnie neutralizuje i łagodzi uderzenia, nawet te o ogromnej sile. Na kasku można umieścić jednookularowy wyświetlacz (na którym widać, między innymi, przesłaną z satelity mapę terenu), mikrofon, słuchawkę oraz gogle chroniące oczy przed -odłamkami i oślepieniem laserem.

Wprowadzenie elektroniki do umundurowania ma jednak pewien – i to, niestety, dość poważny – mankament. Mianowicie, już teraz żołnierz w pełnym rynsztunku – z pakietami żywnościowymi i masywnymi, bronią i amunicją – dźwiga ponad 40 kilogramów. Każde nowe urządzenie, niezależnie od tego, jak będzie małe, stanowi dodatkowy ciężar. Naukowcy zachodzą więc w głowę, jak zminiaturyzować wszystkie urządzenia wmontowane w taki superuniform.

## Elektryczna kurtka – Modnie i bezpiecznie

Projektantka Yolita Nugent z Advanced Research Apparel i Adam Whiton z Massachusetts Institute of Technology stworzyli elektryczną kurtkę, która ma chronić kobiety przed przemocą.

Napastnicy, którzy odważą się zaatakować właścicielkę No-Contact Jacket, będą musieli przyjąć ładunek elektryczny o napięciu 80 000 V. Kurtka ma być alternatywą dla pistoletów i pojemników z gazem – w przeciwieństwie do nich nie może jednak zostać odebrana ofierze i użyta przeciwko niej. Wygląda jak zwykła kurtka, choć zaszyto w niej Aracon – wyprodukowane przez firmę DuPont włókno przewodzące prąd. Aracon jest wprasowany między dwie warstwy gumy, powleczone wodoodpornym nylonem. Elektryczna kurtka jest zasilana zwykłą baterią 9 V. Generuje ładunki o wysokim napięciu, ale niskim natężeniu – kontakt z nimi nie jest śmiertelny, niemniej niezwykle bolesny.

Wyładowaniom towarzyszy nieprzyjemny dźwięk, który zapewne wystarczy, by przestraszyć niejednego napastnika. Aby posłużyć obronie przed atakiem, kurtka musi zostać uzbrojona specjalnym kluczem (zamek jest ukryty w rękawie).

Projektanci sugerują, aby obrońca właściwości kurtki odblokowywać w sytuacjach podwyższonego ryzyka – np. podczas wieczornego spaceru. Spięcia są aktywowane przyciskiem, również schowanym w rękawie.

## Internet: Majątek za impuls

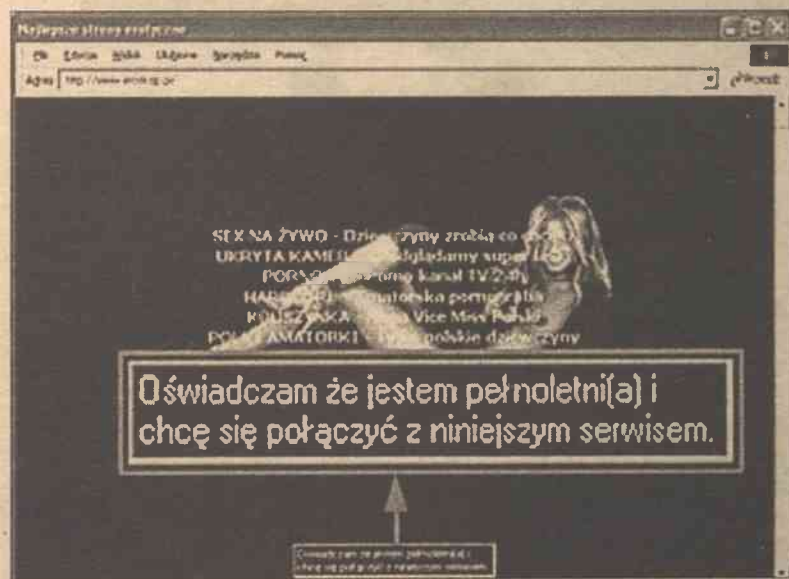
# Nieautoryzowane przekierowanie

Podczas wędrowania po Internecie coraz częściej narażeni jesteśmy na liczne zagrożenia. Oprócz zaraźliwych wirusów, programów typu spyware, koni trojańskich czy irytujących okienek PopUp doszło jeszcze jedno niebezpieczeństwo – nieautoryzowane przekierowanie na inny numer dostępowy do Internetu.

To, że trafiamy na strony WWW zawierające np. pornografię, nie zawsze zależy tylko i wyłącznie od naszych intencji. Bardzo często przeglądarka internetowa jest po prostu, w sposób brutalny i bez naszej wiedzy, automatycznie kierowana na tego typu, najczęściej komercyjne, witryny.

Spyt i inwencja autorów takich serwisów WWW wykorzystywane do tych praktyk są naprawdę imponujące i choć godne potępienia, to jednak mogące także budzić pewien respekt. Jedną z najnowszych metod stosowanych do przekierowania nieświadomego zagrożenia internauty polega na wykorzystaniu programów typu dialer. Stanowią one zagrożenie głównie dla użytkowników korzystających z połączenia typu dial-up, gdyż potrafią nieoczekiwanie przekierować nasz modem pod inny numer dostępowy, za który zapłacimy majątek.

Z pewnością niejednokrotnie spotkaliśmy się z banerem lub okienkiem pseudoreklamowym, zawierającym np. zdanie z tzw. podwójnym przeczeniem. Odpowiednio skonstruowane powoduje, że odruchowo



To, że trafiamy na strony WWW zawierające np. pornografię, nie zawsze zależy tylko i wyłącznie od naszych intencji  
Fot. archiwum

klikamy np. przycisk „Nie”. I w tym momencie wpadliśmy jak przysłowiowa śliwka w kompot. Takie kliknięcie przycisku „Nie” powoduje to, że w efekcie godzimy się na propozycje twórcy okienka. Właśnie wtedy najczęściej zdarza się, że w ten zakamuflowany sposób następuje automatyczne przełączenie modemu, z którego korzystamy, na wielokrotnie droższy numer dostępowy do Sieci. Możemy również spotkać okienka dialogowe, które przeszkadzają nam w oglądaniu strony WWW. Przykładowo, kto nie chciałby się pozbyć reklamy czy denerwującej ilustracji zadokowanej w centralnej części ekranu i w dodatku nie dającej

się przesunąć. Kliknięcie np. ikony „Zamknij” również może oznaczać wybór komercyjnej strony, opłacanej za pośrednictwem ukrytych przed wzrokiem internauty dialerów.

Najbardziej skuteczną walkę z dialerami wykorzystywanymi w oszukańczy sposób wytoczyli programiści z Niemiec i Austrii, tworząc tzw. antydialery – programy chroniące i/lub pomagające odinstalować przypadkowo zainstalowane dialery. Programów tych jest na razie stosunkowo mało. Cena ich zazwyczaj nie jest wysoka (ok. 20–30 euro), a przez Internet udostępniane są przeważnie jedynie uaktualnienia do płatnych wersji.

## Flesz

### Ziemia widziana z Marsa

Pierwsze zdjęcie Ziemi wraz z Księżycem z marsjańskiej orbity udało się zrobić amerykańskiej sondzie Mars Global Surveyor – poinformowała NASA. Kolorowe zdjęcie przedstawia naszą planetę widzianą z odległości 138 mln kilometrów z dnia 8 maja. Mars Global Surveyor sfotografował również Jowisza oraz jego trzy duże księżyce – Kalisto, Ganimedesa i Europę. Misja sondy Mars Global Surveyor jest – w ocenie NASA – jedną z najbardziej udanych.

### Groźne spaliny



Studia przeprowadzone na Tajwanie i w Niemczech potwierdziły powszechnie panujące przekonanie o szkodliwości smogu samochodowego. Dzieci narażone nań znacznie częściej zapadają na astmę, katar sienny i alergie oddechowe. Naukowcy tajwańscy przebadali uczniów 800 szkół w swoim kraju, porównując liczbę przypadków zachorowań na alergiczny katar sienny z danymi na temat poziomu skażenia powietrza spalinami w danym środowisku. Okazało się, że chłopcy przebywający w środowisku znacznie skażonym spalinami wykazują zwiększoną o 16 procent, a dziewczęta o 17 procent podatność na katar sienny, który związany jest często z astmą o podłożu alergicznym. Młodzież mieszkająca w odległości 50 metrów lub mniej od dróg i ulic (ponad 33 tys. pojazdów dziennie) okazała się być prawie dwukrotnie bardziej podatna na astmę od przeciętnej.

### Wszechstronny odtwórca MP3

Firma Freecom rozpoczyna sprzedaż miniaturowych odtwarzaczy MP3 wyposażonych w tuner FM oraz funkcję rejestracji dźwięku. Gadżet nazwany Beatman Flash Recorder jest dostępny w wersji o pojemności 128 i 256 MB. Odtwarza pliki w formacie MP3 i WMA, potrafi także samodzielnie tworzyć "empetrójki" z zewnętrznego źródła dźwięku lub wbudowanego tunera. Jak informuje producent, w 256 MB mieści się 8 godzin nagrań, a po przełączeniu w tryb dyktafonu czas ten wydłuża się do 70 godzin. Urządzenie mierzy 57x65x13 mm, waży 41 g, a pojedyncza bateria R3 (AAA) wystarcza użytkownikowi na 16-godzinną pracę radia lub 8 godzin słuchania cyfrowej muzyki.

Stronę przygotował  
Walentyn Dunowski

## Sprintem

● Koszykarze Idei Śląska Wrocław nie zdołali awansować do finału rozgrywek Polskiej Ligi Koszyków, nie zdobędą więc tytułu mistrza Polski, a mimo to zagrają w elitarnych rozgrywkach Euroligi. Idea Śląsk Wrocław ma dostać imienne zaproszenie do tych rozgrywek od ULEB (Związku Europejskich Lig Koszykówki).

● Kenijka Pamela Chepchumba, siódma zawodniczka mistrzostw świata w biegach przełajowych, podejrzana jest o stosowanie środków dopingujących. Próba wykryła w jej organizmie obecność erytropoetyny (EPO).

● Właściciele klubu Colorado Avalanche potwierdzili, że jeden z najlepszych bramkarzy w historii hokejowej ligi NHL – Patrick Roy zamierza zakończy karierę. Roy, podczas 18 sezonów w NHL, czterokrotnie sięgał po Puchar Stanleya, z zespołami Montreal Canadiens (1986 i 1993) i Avalanche (1996 i 2001). Wystąpił w sumie w 1029 meczach sezonu regularnego, z których 551 zakończyło się zwycięstwami jego drużyny.

● W mistrzostwa świata koszykarzy w 2006 roku w Japonii grać będą 24 zespoły, a nie jak dotychczas 16 – poinformowała Międzynarodowa Federacja Koszykówki (FIBA). Według nowej formuły o mistrzostwo świata walczyć będzie sześć zespołów z Europy (plus obrońca tytułu Jugostawia, obecnie Serbia i Czarnogóra), trzy z Afryki, dwa z Azji (oprócz Japonii jako gospodarza), pięć z obu Ameryk oraz dwa z Oceanii. Dodatkowo FIBA zaprosi cztery drużyny, które nie przejdą pomyślnie kwalifikacji. Kryteria wyboru zespołów, które otrzymają "dzikie karty" nie zostały jeszcze ustalone.

● Japończyk Shinji Ono został Piłkarzem Roku 2002 w plebiscycie Piłkarskiej Konfederacji Azji (AFC). Grający na co dzień w Feyenoordzie Rotterdam wyprzedził swojego rodaka Junichi Inamoto, Ahn Jung-hwana z Korei Północnej i Chińczyka Li Tie. 23-letni Ono w 2002 roku z Feyenoordem zdobył Puchar UEFA. Jest trzecim Japończykiem, który otrzymał to wyróżnienie od 1994 roku, gdy AFC zaczęła wybierać Piłkarza Roku w Azji.

● 20-letni Szymon Szewczyk, występujący w niemieckim zespole TXU Energie Braunschweig, został uznany koszykarzem, który w ostatnim roku poczynił największe postępy spośród wszystkich graczy niemieckiej ekstraklasy. Mierzący 209 cm środkowy, który zgłosił chęć wystartowania w drafcie do NBA, został także wybrany do drugiej piątki obecnego sezonu Bundesligi.

● Argentyński piłkarz Barcelony Juan Pablo Sorin bawił się na koncercie rockowym, mimo że wcześniej z powodu kontuzji nie wziął udziału w treningu hiszpańskiej drużyny. Sprawa wyszła na jaw dzięki telewizji. Na przedstawionych fragmentach z koncertu heavy metalowej grupy Bersuit w Barcelonie widoczny był długowłosy lewy obrońca Barcelony.

## Roland Garros

## Nieudane pożegnanie Changa

Wygrali swe mecze Gustavo Kuerten i Venus Williams, natomiast odpadli: najmocniej serwujący tenista świata, Andy Roddick oraz Monica Seles. Roddicka pokonał urodzony w Armenii, a mieszkający w USA Sargis Sargsian, Seles przegrała z Rosjanką Nadieżdą Pietrową.

Lleyton Hewitt rozstawiony jest w Paryżu z nr 1, ale trudno nazwać go głównym faworytem. Oczywiście pewnego dnia może wygrać Roland Garros, jeśli Hiszpanie wybiją się nawzajem, jeśli nie będzie musiał grać po drodze zbyt wielu pięciosetowych meczów, jeśli będzie upał i korty będą szybkie... Trochę za dużo tych warunków do spełnienia. "Nie mam wątpliwości – Roland Garros to dla mnie najtrudniejszy wielkoszlemowy turniej. Nie nauczyłem się w młodości grać na tej nawierzchni i teraz potrzebuję dużo czasu, by się przyzwyczaić. Ale nie rezygnuję, wciąż próbuję i będę próbował jeszcze długo" – mówi Hewitt.

W pierwszym meczu pokonał

Amerikanina Briana Vahaly'ego 6:4, 6:1, 6:7, 6:3. W trzecim secie Australijczyk prowadził najpierw 3:0, a potem w tie-breaku 6-3 i przegrał, a rywal (52 ATP) naprawdę nie był asem. Dziewczyna Lleytona, Belgijka Kim Clijsters (nr 2), w tym samym czasie gładko odprawiła Amerykankę Amy Frazier (6:2, 6:0) i można śmiało powiedzieć, że mogłaby oddać mu trochę swej pewności w grze na ceglanej mączce. Belgijka, która 8 czerwca (dzień po finale singla kobiet) będzie obchodzić 20. urodziny – chociaż gra zawodowo w tenisa od pięciu lat – ma na koncie 13 wygranych turniejów. W stolicy Francji występuje po raz trzeci. Jej dotychczasowe zarobki przekroczyły kwotę 4,8 mln dol. Japonka Ai Sugiyama (nr 16.) i Szwajcarka Patty Schnyder jako pierwsze zapewniły sobie awans do III rundy wielkoszlemowego turnieju kobiet na kortach Rolanda Garrosa. Obie ze swoimi rywalkami upuły się w dwóch setach.

Swoją ostatni mecz w Paryżu roz-

grywał triumfator z roku 1989 Michael Chang, który przygotowuje się już do nowego życia w roli kandydata. Amerykanin jest do dziś najmłodszym zwycięzcą turnieju wielkoszlemowego (gdy wygrał w Paryżu miał 17 lat i 3 miesiące). Teraz jest poważnym mężczyzną po trzydziestce i choć po tym pierwszym wielkoszlemowym sukcesie nie przyszły następne, to Chang zapisał się w historii tenisa jako gracz, który pokazał, że dla pracowitych nie ma rzeczy niemożliwych. Zaczynał od miękkiego, prawie kobiecego serwisu, a gdy był drugim graczem świata, posyłał asa za asem. Ale przez te lata przede wszystkim znakomicie biegał. To dzięki niemu do tenisowej literatury weszło powiedzenie: łatwiej utopić rybę niż zamęczyć Changa.

Dziś to samo pisze się o Juanie Carlosie Ferrero i Lleytonie Hewittcie, ale mały, skośnooki Amerykanin był pierwszym z dzielnych i niech odplynie w spokoju. Ostatniego rywala Chang wybrał sobie



Belgijka Kim Clijsters gładko pokonała Amerykankę Amy Frazier (6:2, 6:0)

Fot. EPA-ETA

sam, bo był honorowym gościem losowania. Wybrał ciekawie – innego trzydziestolatka, Francuza Fabrice'a Santoro, też gracza z innej epoki, o którym paryska gazeta "Libération" napisała kiedyś, że gra jakby toczył rozmowę i nie mogąc pokonać rywala żadnym miażdżącym argumentem, gdyż takowych nie ma, w końcu wygrywa przy pomocy czystej retoryki z odrobiną podstępem. Z Changiem wygrał (7:5, 6:6:1) i warto poczekać na kolejną rozmowę.

## Puchar Stanleya

## Pierwsze zwycięstwo „Diabłów”



Drugiego gola dla „Diabłów” strzelił w 46. minucie Grant Marshall

Fot. EPA-ELTA

Hokeiści New Jersey Devils wygrali pierwszy mecz finału rozgrywek o Puchar Stanleya. Pokonali u siebie 3:0 Anaheim Mighty Ducks. Dwie bramki zdobył Jeff Friesen. Zespół "Mocarnych Kaczorów" rozegrał pierwszy mecz od 11 dni, bowiem w finale konferencji łatwo pokonał 4:0 Minnesota Wild. Natomiast hokeiści New Jersey dopiero w siódmym spotkaniu rozstrzygnęli na swoją korzyść rywalizację z Ottawa Senators.

Friesen wpisał się na listę strzelców w 22. minucie, zapewniając Devils prowadzenie 1:0, a następnie ustalił wynik meczu na 22 sekundy przed końcem, kierując krążek do pustej bramki rywali. "Czuję się dziś świetnie, pomogłem drużynie wygrać i zrobiłem pierwszy krok do spełnienia swojego największego marzenia" – powiedział po meczu Friesen. Drugiego gola dla "Diabłów", którzy w play off wygrali dziewięć i przegrali tylko jeden mecz na własnym lodowisku, strzelił Grant Marshall w 46. minucie.

Bramkarz New Jersey, Martin Brodeur powstrzymał 16 ataków rywali i odnotował piąty w tegorocznym play off występ z czystym kontem. Brodeur odnotował także asystę przy trafieniu Friesena. Natomiast Jean-Sebastien Giguere z Anaheim, pretendujący do tytułu najbardziej wartościowego zawodnika rozgrywek play off musiał interweniować 29 razy, w tym dwukrotnie puścił krążek do siatki. W czterech meczach finału Konferencji Zachodniej Giguere stracił tylko jednego gola, po strzale Andrew Brunette'a. W tej rywalizacji obronił w sumie 123 ataki hokeistów Wild i był niepokonany przez 217 minut i 54 sekundy.

To najdłuższy okres gry bramkarzy w Pucharze Stanleya bez straty gola – od 1951 roku i piąty najdłuższy w historii ligi. Tracąc tylko jedną bramkę w serii play off hokeiści Mighty Ducks ustanowili rekord NHL. Tak małej liczby straconych goli nie miała żadna drużyna w historii rozgrywek.

Na podstawie doniesień PAP i BNS stronę przygotował Walenty Dunowski

## Finały Ligi NBA

## Dallas nie składa broni

Koszykarze Dallas Mavericks przedłużyli swoje nadzieje na awans do finału ligi NBA. W piątym meczu finałowym Konferencji Zachodniej zespół z Dallas wygrał 103:91 z San Antonio Spurs i zmniejszył rozmiary porażki w rywalizacji play off na 2:3.

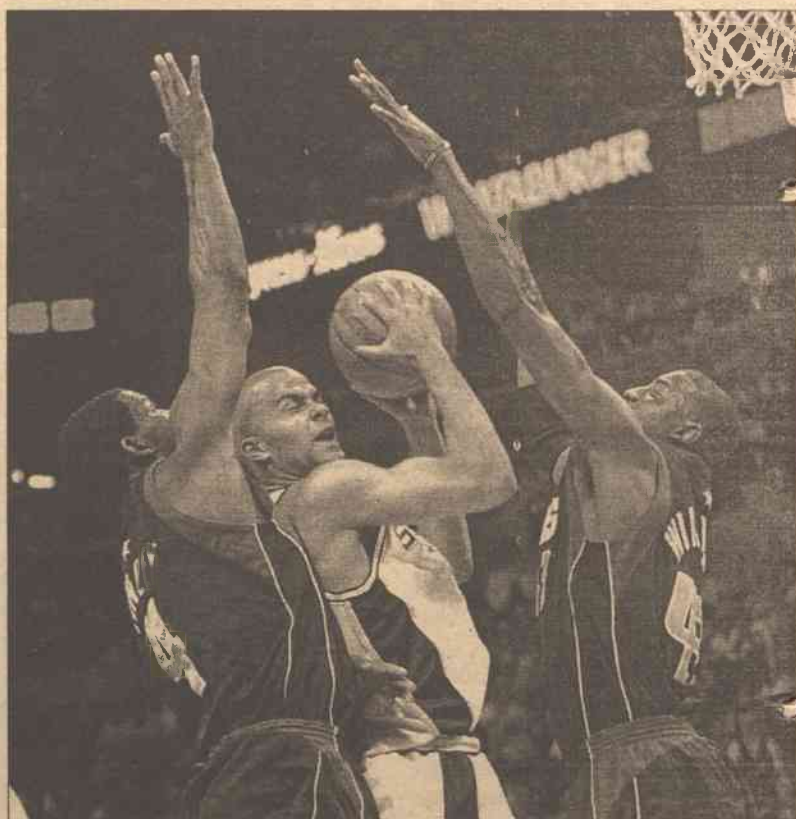
We wtorkowym meczu faworytami byli koszykarze San Antonio, którzy grali przed własną publicznością. Zwycięstwo dałoby im wygraną w rywalizacji play off 4:1 i awans do finału. Tak się jednak nie stało – obydwie drużyny muszą rozegrać jeszcze co najmniej jeden mecz. Początek spotkania wskazywał, że Mavericks pożegnają się już z marzeniami o finale.

"Ostrogi" prowadziły nawet 19 punktami (29:10) i ich zwycięstwo wydawało się już przesądzone. W końcówce goście zaczęli jednak odrabiać straty. Po kilku kolejnych

minutach Spurs prowadzili już tylko 30:23, a w połowie drugiej kwarty gra stała się wyrównana. Wreszcie koszykarze z Dallas, którzy grali bez swojego asa, kontuzjowanego Dirka Nowitzkiego, wyszli na prowadzenie.

Skutecznością popisywali się Michael Finley i Nick Van Exel. Pierwszy z nich zdobył 31 punktów, drugi dołożył 21. "Wykonaliśmy bardzo dobrą robotę" – ocenił po spotkaniu Malik Rose ze zwycięskiej drużyny. Z zespołem pokonanych najlepiej zagrał Tim Duncan, zdobywca 23 pkt. Stephen Jackson zaliczył 20 pkt. San Antonio Spurs staną teraz przed trudnym zadaniem, bowiem szósty mecz rozegrany zostanie dzisiaj w Dallas.

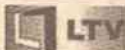
Finał Konferencji Zachodniej: San Antonio Spurs – Dallas Mavericks 91:103; w rywalizacji play off San Antonio prowadzi 3:2.



Tony Parker próbuje przełamać obronę Dallas Mavericks

Fot. EPA-ELTA

## CZWARTEK 29. V



6.00 Dzień dobry  
8.00 Przy kawie  
8.50 Agencja SOS  
9.20 Drogi.  
Samochody. Ludzie  
9.50 Podróże  
10.15 S. „Prokuratorzy”  
11.10 Telegra „Veto”  
12.00 Klub prasowy  
13.00 Piękno przyrody Europy  
13.30 Film dok.  
14.00 Program muz.  
14.55 Filmy anim. dla dzieci  
15.30 S. „Okres przemian”  
17.00 Agencja SOS  
17.30 Wiadomości (ros.)  
17.40 Przy kawie  
18.30 Wiadomości  
19.00 Filmy anim.  
19.30 Znajdź kąk  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
21.00 Proszę o głos  
21.59 Loteria „Perlas”  
22.00 Dom kultury  
23.00 Wiadomości  
23.05 Film dok.

## 2

16.00 W sali operowej  
17.35 Język francuski dla wszystkich  
18.05 Matrica  
18.30 Klub prasowy  
19.30 Wiadomości  
20.00 Dom kultury  
21.00 Dokumentalistyka  
\* litewska  
22.00 Panorama  
22.30 Pary i duety  
23.00 Agencja SOS



6.45 Telewizja rowerowa  
7.00 Filmy anim.  
8.30 S. „Wojna róż”  
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót”  
10.20 Wybac  
10.40 Telepizza  
11.40 Magazyn „TV Panel”  
12.10 Telewizja rowerowa  
12.25 S. „Nash Bridges”  
13.15 Film „Pierwsza miłość”  
15.00 S. „Maska”  
15.25 S. „Walka smoków”  
15.45 S. „Jago — ciemna namiętność”  
16.45 S. „Wojna róż”  
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót”  
18.45 Wiadomości  
19.10 Sąd  
20.00 Telewizja rowerowa  
20.20 Niebezpieczna strefa  
21.25 Telepizza  
22.00 Wiadomości  
22.35 Film krym. „Morderstwo w zajezdni”. USA, 2000

## 4

6.45 Reality show „20 dolarów”  
7.15 Nasze zwierzęta  
7.45 S. „Wesoły wdowiec”  
8.15 S. „Niebezpieczne więzi”  
9.10 S. „Victoria”  
10.05 Program muz.  
11.00 Dramat „Pianino”  
13.15 Buduję dom  
13.45 Najlepsze piosenki „Pukas”  
14.40 Thriller „Grabież”  
16.45 S. „Show Hoobsów”  
17.10 S. „Niebezpieczne więzi”  
18.10 S. „Victoria”  
19.10 S. „Dapkusowie i Butkusowie”  
19.45 Dziś  
20.05 Przekrój  
20.15 Reality show „20 dolarów”

20.15 Komedya „Przyjdź spojrzeć na mnie”, Rosja, 2000  
22.55 Reality show „20 dol.”  
23.50 S. „Anat.”  
0.50 Rozrywki SM.  
2.20—6.40 DW



6.50 Film anim.  
7.20 Reality show „Pomoc TV”  
7.40 Nomena  
8.35 S. „Drogi miłości”  
9.25 S. „Oszołomieni miłością”  
10.10 S. „Melrose Place”  
11.00 Tydzień bez tabu  
11.55 O samochodach  
12.25 S. „Agent bezpieczeństwa narodowego”  
13.25 S. „Cobra 11”  
14.25 Filmy anim.  
15.20 S. „Dziwiąte przykazanie”  
16.10 S. „Drogi miłości”  
17.10 Nomena  
18.10, 22.45 Reality show „Hollywood”  
18.45 Wiadomości  
19.10 Telegra „Kto wygra milion?”  
20.00 Reality show „Pomoc TV”  
20.20 Film akcji „Zlamana strzała”  
23.45 Wiadomości  
0.05 S. „24 godziny”  
1.00 S. „Brygada”  
2.00 Telesklep



8.00 Z Wilna  
8.25 Puls  
8.55 Magazyn „Budownictwo”  
9.10 Lekarz domowy  
9.45 Nowości kulturalne  
10.00 Film fab. „Mężczyźni”  
11.10 Cała Rosja  
11.30 Zdrowie  
12.00 S. „Idiota”  
13.00 Wiadomości  
13.15 Krótkie śpięcie  
14.00 Film fab. „Brzeg”  
15.30 Nadzieje i losy  
16.00 Wiadomości  
16.30 Magazyn „Czego chce kobieta?”  
17.20 Z Moskwy  
17.45 S. „Dziki anioł”  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.30 Policja informuje, przypomina, radzi  
19.50 S. „Złodziejka”  
20.20 Dla rybaków  
21.00 Puls  
21.30 Z Wilna  
22.00 Film fab. „Życie i przygody Robinsona Crusoe”  
23.30 Bief



8.30 Kawiarnia Konrada  
9.00 „Super koktajl”  
10.00 Transmisja z Sejmu  
18.25 „Milda i Laima nie tylko o wsi”  
18.55 Proponujemy!  
19.30 Pogląd  
20.00 Proponujemy!  
20.05 Film anim.  
20.15 Szkic do portretu  
21.00 Pogląd  
21.30 Nigdy nie mów nigdy  
22.00 Nie tylko dla rybaków



11.00 Humor ekstremalny  
11.10 S. „Szukajcie Mądrali”  
12.00 Western „Bonanza”  
12.50 Film dok.  
13.45 Film fant. „Człowiek przyszłości”  
15.15 Tangorama  
16.35 Humor ekstremalny  
16.45 Komputerowe cuda  
17.10 Film anim.  
17.35, 0.05 Reality show „Hollywood”  
18.00 S. „Garfield i przyjaciele”  
18.30 Western „Bonanza”  
19.30 Tangorama  
21.00 Humor ekstremalny  
21.15 S. „Szukajcie Mądrali”  
22.00 Dramat „Desiree”  
23.55 Humor ekstremalny  
1.00 Znajomość SMS



7.00 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Woronicza 17  
9.25 „Złotopolscy” - telenowela  
9.45 Eurotel - magazyn  
9.55 S. anim. „Dziwne przygody Koziółka Matolka”  
10.05 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy  
10.30 S. „Niebezpieczna Zatoka”  
11.00 Panorama  
11.05 Sekrety zdrowia: Jak pozbyć się cellulitu? - magazyn  
11.25 Kwadrans na kawę  
11.40 Kształty muzyki: Kontrasty  
12.00 Panorama  
12.05 Tygodnik polityczny Jedyński  
13.00 Wiadomości  
13.10 Dalecy-Bliscy - program publ.  
13.40 Magazyn olimpijski: Echa stadionów  
14.10 Teatr Telewizji: Moja córka, moja miłość  
15.15 Z arcydzieł H. M. Góreckiego: Beatus Vir - koncert  
16.00 Wiadomości  
16.10, 30 ton! - lista, lista - lista przebojów  
16.35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza  
17.00 „Złotopolscy” - telenowela  
17.25 Raj - magazyn katolicki  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express  
18.30 Gość Jedyński  
18.40 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy  
19.05 Zgadnij - odpowiedź  
19.10 S. „Niebezpieczna Zatoka”  
19.35 Skarbiec - magazyn historyczno-kulturalny  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.59 Sport  
21.05 Pogoda  
21.10 „Złotopolscy” - telenowela  
21.35 „...według Christiana Skrzyposzka” - film dok.  
22.20 Teatr Telewizji: Moja córka, moja miłość  
23.25 Z arcydzieł H. M. Góreckiego: Pieśń o radości i rytmie - koncert  
24.00 Panorama  
0.20 Sport-telegram  
0.30 Tygodnik polityczny Jedyński - program publ.  
1.20 Monitor Wiadomości  
1.35 Kurs dnia - magazyn  
1.40 Skarbiec - magazyn

## Studia Europy Wschodniej UW Ogłasza III konkurs na 25 stypendiów

Studia będą przeznaczone na odbycie 2-letnich uzupełniających magisterskich „Specjalistycznych Studiów Wschodnich” Uniwersytetu Warszawskiego w okresie od 1 października 2003 do 30 czerwca 2005 roku.

Program studiów obejmuje zagadnienia z historii i współczesności Europy Środkowo-Wschodniej, Rosji i całego obszaru postkomunistycznego, skupia się na historii, sprawach narodowych i politologicznych, ale zawiera także elementy historii sztuki, literatury, kultury i socjologii, geografii, demografii, prawa i ekonomiki.

### Wymagania:

— ukończone pełne studia wyższe humanistyczne, pożądana praca naukowa z zakresu zainteresowań Studiów Wschodnich;

— wiek do 30 lat;

— dobra orientacja w w/w problematyce szczególnie po 1989 roku;

— znajomość jęz. polskiego, angielskiego i rosyjskiego.

Zgłoszenie prosimy nadsyłać na e-mail: [zpl@delfi.lt](mailto:zpl@delfi.lt).

Dodatkową informację można zasięgnąć w Zarządzie Głównym Związku Polaków na Litwie przy ul. Naugarduko 76 w Wilnie lub pod nr tel.: 2331056.

### Stowarzyszenie Polaków Kiejdan - Oddział ZPL „Lauda”

#### zaprasza na

### Festyn Kultury Polskiej „Znad Issy”

7 czerwca o godz. 16.00

w Domu Kultury w Kiejdanach

#### W Festynie udział wezmą:

„Kotwica” (Kowno), „Rudomianka” (Rudomino), „Gromada” (Jaszuny), „Ainiai” (Akademia), „Zorza” (Suderwa), „Raskiła” (Kiejdany), „Tumiellanka” (Wisaginia), „Lankesa” (Kiejdany), „Srebrne pasemko” (Turmonty), „Harmonia” (Mariampol), „Issa” (Kiejdany), duet z Wilna „Stare-Jare” oraz wykonawcy romansów Anna Pożiewicz (Wilno) i Birutė Vapšienė (Kiejdany).

#### Prowadzi Anna Adamowicz

#### Sponsorzy:

Senat Rzeczypospolitej Polskiej, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, Konsulat Generalny RP w Wilnie, Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa RL, ZSA „Mylida”.

**Autokar „Nemeja” z ronda przed Domem Kultury Polskiej w Wilnie do Kiejdan odjedzie 7 czerwca o godz. 11.30.**

#### Inf. telefoniczna:

8 687 76689, fax 8 347 37766, [duch@post.omnitel.net](mailto:duch@post.omnitel.net)

**6 czerwca br. o godz. 18.00 w auli DKP przy ul. Naugarduko 76 odbędzie się spotkanie sprawozdawcze Klubu Absolwentów Wyższych Uczelni. Chętnych zapraszamy. Rejestracja pod nr tel. 8 651 14956**

## Pogoda bez zmian

Pod koniec tygodnia utrzyma się nieco chłodniejsza pogoda.

Dzisiaj bez deszczu, w nocy 3-8, w dzień 17-22 stopnie.

Jutro przelotne deszcze. Temperatura w nocy 4-9, w dzień 19-24 stopnie.

## Kalendarium

\* Czwartek (29. V) jest 149 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 216 dni.

\* Znak Zodiaku — Bliźnięta.

\* Imieniny: Magdaleny, Teodozji, Urszuli.

\* Wschód Słońca — 4.53 zachód — 21.40. Długość dnia 17 godz. 47 min.

\* Księżyc. Pierwsza kwadra — od 23 maja.

Szkola im. A. Wiwulskiego w Wilnie ogłasza zapisy uczniów do pierwszej klasy.

Vilnius, Minties 3,  
tel. 276 75 18

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARAN.** Najważniejsze będą dziś sprawy finansowe i materialne. Korzystnie zakończą się wszelkie przedsięwzięcia związane z tą sferą Twojej działalności. Będziesz mógł zaliczyć kolejny szczebel na drabinie do kariery.

**BYK.** Duży wpływ na Twoje postępowanie i sprawy będzie dziś miał Księżyc przebywający w Twoim znaku. Możesz spokojnie planować wydatki a także rozwiązywać problemy finansowe.

**BLIŹNIĘTA.** Sprawy dotyczące pracy zawodowej nie powinny dziś za bardzo absorbować Twojej uwagi. Wszystko toczy się właściwym torem. W finansach spokojnie ale należy kontrolować wydatki. Kierowanie się emocjami w uczuciach, może Ci tylko zaszkodzić.

**RAK.** Dzień przyniesie z sobą dobrą aurę dla spraw sercowych. W stałych związkach uda się odświeżyć stare uczucia i odnaleźć się na nowo. W pracy nie marnuj energii na sprawy mało ważne.

**LEW.** Księżyc w znaku Byka może dziś mieć wpływ na harmonijność Twojego związku. Ułatwi także rozwiązywanie problemów dotyczących spraw materialnych i finansowych. Jest też nadzieja na podwyżkę lub awans.

**PANNA.** Twoje samopoczucie wyraźnie się dziś poprawi. Wykorzystaj to i zadбай o równowagę uczuciową. Sprawy zawodowe wymagać będą większej ostrożności. Nie skracaj sobie drogi do sukcesu. Skup się raczej na solidnej pracy i zdobywaniu środków finansowych.

**WAGA.** Gwiazdy sprzyjają sprawom zawodowym. Twoje zainteresowania skierowane będą jednak bardziej na konkretne zyski. Możesz spokojnie podjąć się nowych i odpowiedzialnych zadań.

**SKORPION.** Dzisiaj możesz liczyć na korzystne wibracje kosmiczne. Księżyc w znaku Byka rozłoży opiekę nad sprawami uczuciowymi i finansami. Nie spodziewaj się jednak większych korzyści materialnych.

**STRZELEC.** Dzisiaj nie będziesz miał zbyt wiele czasu dla siebie. Praca zawodowa wypełni Ci każdą wolną chwilę. Jest jednak nadzieja, że optymizm i dobry nastrój na pewno Cię nie opuszczą. Wzmocni to wiarę w pomyślność prowadzonych przedsięwzięć.

**KOZIORÓŻEC.** Od dziś możesz spodziewać się pomyślnych zmian w sprawach sercowych. Serdeczne rozmowy i zwierzenia pomogą bardziej zrozumieć postępowanie partnera. Okaże się też, że potrafisz być nauką i lekarzem ludzkiej duszy.

**WODNIK.** Dzisiaj możesz być narażony na przykrości i niepowodzenia. Zwłaszcza w życiu uczuciowym czeka Cię sporo przykrych niespodzianek. Rozmowy z partnerem decydujące o waszym związku, odłóż na bardziej sprzyjający czas.

**RYBY.** Twoja cierpliwość i zaangażowanie w pracy zostaną docenione. Przede wszystkim sprawy finansowe roją się na poprawę. Dzięki temu Twoje życie rodzinne może funkcjonować bardziej stabilnie.

1. Marzysz o spokojnym dzieciństwie swego dziecka?
2. Marzysz o wszechstronnym rozwoju swego dziecka?
3. Marzysz o dobrych studiach swego dziecka?

**Zapisz swoje dziecko do Syrokomłówki!**

**Szkoła zapewnia:**

- \* wychowanie w duchu najlepszych tradycji narodowych Litwy i Polski
  - \* wysoki poziom nauczania języka ojczystego, państwowego i języków obcych
  - \* wysoki poziom nauczania przedmiotów ścisłych
- W szkole działają:**
- \* Ludowy Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca "Wilenka" o 30-letniej tradycji
  - \* Zespoły teatralne "Kolorowy świat" i "Nareszcie"
  - \* Klasa komputerowa wyposażona w sprzęt najnowszej generacji
  - \* Klub Debat
  - \* Klub Europejski
  - \* Dziecięca i chłopięca drużyny piłki nożnej
  - \* Kółka turystyczne, krajoznawcze i sportowe i wiele innych.
- Znajdźcie nas w centrum Wilna:**  
ul. Linkmenų 8,  
tel. kontaktowe: tel/fax. 275 10 47, tel: 273 22 30, 273 22 25.

**Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II**  
zaprasza dzieci w wieku 6-7 lat do klasy pierwszej  
oraz dzieci w wieku 5-6 lat do klasy przygotowawczej

**Tylko w naszej szkole uczniowie mają możliwość  
uczyć się w jedną zmianę przez wszystkie lata nauki!**

- Na lekcjach stosuje się nietradycyjne, atrakcyjne dla dzieci metody nauczania
- Nauka języka litewskiego od pierwszej klasy
- Nauka języka obcego (angielskiego, niemieckiego) od drugiej klasy
- na życzenie rodziców
- Po lekcjach - ciekawe zajęcia w świetlicy
- Możliwość rozwijania zdolności muzycznych, artystycznych, tanecznych, plastycznych oraz sportowych
- Różnorodność zajęć pozalekcyjnych
- Miła i bezpieczna atmosfera

Dyrekcja szkoły

Międzynarodowe Centrum Badań i Edukacji udziela w Domu Polskim przy ul. Naugarduko 76, pokój 206 bezpłatnych konsultacji w sprawie zwrotu ziemi w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00.  
Zgłaszać się pod nr telefonu: 260 11 51.

**CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
**A. ŽUKAUSKASA** (Zam. 121)

Organizujemy kursy kategorii  
**A, B, C, D, E, C1, D1.**

Zaleta - autodrom z licencją.

**Nowość!**  
Nauka jazdy w warunkach ekstremalnych

Vilnius, Antakalnio 38; Žirmūnų 1b;  
Vileišio 18; Laisvės pr. 53  
Telefony: 234 33 11, 234 33 88, 8 299 47100  
Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717  
Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyno 111



**KUPON**  
**BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA**

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)  
wydrukujemy nieodpłatnie  
(oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać  
na adres redakcji  
z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER WILNIUS Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILNIUS Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILNIUS

**OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !**

OGŁOSZENIA DROBNE  
DO „KURIERA WILEŃSKIEGO”  
PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE  
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym  
nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:  
UAB „Dešimt balų”,  
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu  
**8 900 40017**

Cena za 1 minutę **5 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał,  
po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer  
telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału -  
od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę -  
trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się.  
Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

**ZDROWIE**

Leczę chorych na raka piersi.  
Tel. 8 528 57783, 8 680 86634

Szukam kontaktu z chorymi na  
AIDS. Tel. 8 528 57783, 8 680 86634

Leczę chorych na raka.  
Tel. 8 528 57783, 8 680 86634

Leczę chorych na białaczkę (rak  
krwi). Tel. 8 528 57783, 8 680 86634

**SPRZEDAM/KUPIĘ**

Sprzedam ziemię pod budowę  
domu (4 km od Wilna).  
Tel. 8 686 55269

Kupię dawne pocztówki, fotogra-  
fie, monety i banknoty.  
Tel. 232 80 93

Sprzedam traktor T-40 AM  
(1987 r. pr.) i traktor MTZ-80.  
Tel. 8 682 54380, 8 698 02606

Sprzedam krowę z cielęciem.  
Tel. 249 40 42

Sprzedam 2 krowy.  
Tel. 238 94 84

Sprzedam bierwiona.  
Tel. 8 681 18610

**USŁUGI**

Odnawianie starych oraz pro-  
dukcja nowych drzwi, futryn, fra-  
mug. Wstawianie.  
Tel. 8 676 75756, Stanisław

**Szkoła Średnia**  
**im. H. Sienkiewicza**  
**w Landwarowie**

rozpoczęła zapisy dzieci  
do pierwszej klasy z polskim  
językiem nauczania na rok  
szkolny 2003/2004.  
W szkole uczniowie mają  
możliwość nauki języka  
angielskiego, francuskiego  
oraz rosyjskiego.  
Jest wzmocnione nauczanie  
języka litewskiego.

Tel. (8 528) 29297,  
29290, 20943

Imprezy okolicznościowe, wese-  
la. Pomysłowe i oryginalne zdjęcia.  
Tel. 8 682 40895

Pomagamy w załatwianiu wiz do  
Rosji, na Białoruś i Ukrainę. Bar-  
dzo niskie ceny. Tel. 275 38 59

**PRACA**

Firma zatrudni kierowcę-lado-  
wacza do samochodu GAZ 53.  
Tel. 265 64 59

Chętni prowadzenia turystyki  
wiejskiej proszeni są o kontakt. Tel.  
213 42 76, 8 611 88901 (w godz. 19-21)

Zaawansowani przewodnicy bez  
kwalifikacji proszeni są o kontakt.  
Tel. 213 42 76, 8 611 88901 (w godz.  
19-21)

Mężczyzna (42 lata) poszukuje  
pracy ochroniarza, stróża.  
Tel. 5 232 40 81, 8 612 67150

**DO WYNAJĘCIA**

Do wynajęcia dla turystów 3-po-  
kojowe komfortowe mieszkanie  
przy Rossie. Bezpieczny parking.  
Vilnius, tel. 275 91 06

(Zam. 028)

LIENAS PRODUKCIJA  
CUKIERKŲ  
UŽDAROLA AKCINE BENDROVE  
Vilnius, tel. 265 32 61

**LR Litewskie Radio**  
zaprasza codziennie  
o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach  
**FM-105,1 Mhz**  
audycji w języku polskim  
Życzymy dobrego odbioru!

**KURS WALUT**

Bank Litewski  
Oficjalny kurs  
na 29 maja 2003 r.

Relacja lita do walut obcych  
Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,9199
Dolar australijski	1,9191
1000 rubli białoruskich	1,4285
Dolar kanadyjski	2,1256
Frank szwajcarski	2,2675
Korona czeska	0,1100
Korona duńska	0,4650
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,7952
100 forintów węgierskich	1,4045
100 jenów japońskich	2,4907
Łat lotewski	5,2375
Korona norweska	0,4389
Złoty polski	0,7933
Rubel rosyjski	0,0953
Korona szwedzka	0,3766
1 mln lir tureckich	2,0130
Griwna ukraińska	0,5475
10 tys. lei rumuńskich	0,9172

**A może do Lelewela?**  
Szkoła Średnia im. Jo-  
achima Lelewela w Wilnie  
ogłasza zapisy uczniów  
w wieku 6-7 lat do klasy  
pierwszej oraz do jedna-  
stych klas profilowanych.

Szkoła o wieloletnich tra-  
dycjach zapewnia wysoki po-  
ziom kształcenia i wychowa-  
nia. Doświadczeni pedago-  
dzy, psycholog, logopeda, pe-  
diatra oraz cały personel  
szkoły otoczy Pańskie dzieci  
opieką i uwagą.

Adres szkoły:  
ul. Antakalnio 33,  
tel. 234 20 87

**HOTEL**

Jeden pokój luks ■  
10 pokoi jedno- i dwumiejscowych ■  
sauna ■  
sala konferencyjna ■  
mieszkania-hotele ■  
turystyka wiejska ■  
strzeżony parking ■

**Hotel „Alux”**  
Seimyniškių 21b  
Lt-2006, Vilnius, Lithuania  
Tel: (8-5) 2101175, faks: (8-5) 2101176  
e-mail.: viesbutisalux@one.lt (Zam. 254)